385C/13

385
C1

THE NORTH DEVON
ATHENÆUM
BARNSTAPLE.

Jacobi

First edition
pts 1-3 (of 4) in 1 vol
with 27 (of 88) pls

Mean

385C/13

25K

BUFFON

CUVIER GEOFFROY DAUBENTON LACEPEDE LATREILLE AUDEBERT

STORIA NATURALE
DELLE SCIMIE

Disegnate dal Sig.r N.H. Jacob, *pensionato da S.A.I. il Principe* VICE-RE, *ed incise dal Sig.r* L. Rados,

In cui vien rappresentata la figura di ciascuna specie, accompagnata d'un testo Italiano, colla traduzione del medesimo nelle Lingue Francese e Tedesca.

OPERA

Disposta con ordine dietro le scoperte dei più rinomati Naturalisti,

Arricchita di schiarimenti relativi ai costumi, astuzie, nutrimenti, e climi abituli da questi Quadrumani; della maniera di dar loro la caccia, e d'un idea sull'uso e la proprietà della loro carne in Medicina:

Dedicata a S. A. I. il Princ.pe Eugenio Napoleone di Francia, Vice-Re d'Italia, Arcicancel.re di Stato, Princ.pe di Venezia &c.

Milano,

presso
- *Ferdinando Artaria, dicentro il R. Teatro della Scala.*
- *Giovachimo Bettalli e Comp.a, Contrada del Cappello N.o 4081.*
- *Fratelli Ubicini, Corsia de' Servi N.o 806.*
- *Hugues, editore, Contrada de' Pattari N.o 869.*

1812.

385C/13

NORTH DEVON ATHENÆUM
BEQUEATHED BY
H. H. SHARLAND

THE NORTH DEVON
ATHENÆUM
BARNSTAPLE

HISTOIRE NATURELLE
DES SINGES

Dessinés par N. H. Jacob, pensionné de S. A. I. le VICE-ROI,
et gravés par L. Rados;

Où chaque espèce est représentée accompagnée d'un texte Italien, avec la traduction de ce même texte imprimé en langues Française et Allemande:

OUVRAGE PRÉSENTÉ AVEC ORDRE

D'après les découvertes des célèbres Buffon, Cuvier, Geoffroy, Daubenton, Lacépède, Latreille et Audebert;

Enrichi d'éclaircissemens relatifs aux mœurs, ruses, nourriture, habitation de ces Quadrumanes; de la manière de leur faire la chasse; et d'un précis sur la propriété de leur chair en Médecine.

Dédié

A S. A. I. LE PRINCE EUGÈNE-NAPOLÉON DE FRANCE,

VICE-ROI D'ITALIE, ARCHICHANCELIER D'ÉTAT, PRINCE DE VENISE, etc. etc.

A MILAN,

CHEZ
- Ferdinand Artaria, vis-à-vis le Théâtre R. *della Scala.*
- Joachim Bettalli et Comp., rue *del Cappello*, *N.* 4031.
- Les Frères Ubicini, cours *de' Servi*, *N.* 506.
- Hugues, Editeur, rue *de' Pattari*, *N.* 569.

De l'Imprimerie et Fonderie de Jean-Joseph Destefanis, à S. Zeno, N.° 534.

1812.

385c/13

NATURGESCHICHTE

DER AFFEN

Gezeichnet von Herrn N. H. Jacob, pensionirt von S. K. H. dem VIZE KOENIG, und gestochen von L. Rados;

Enthaltend die Abbildung einer jeder Gattung, mit italienischer Beschreibung und dessen Ubersezung sowohl in französicher als deutscher Sprache.

Nach den Entdekungen der berühmten Buffon, Cuvier, Geoffroy, Daubenton, Lacépède, Latreille und Audebert verfasset.

Mit Erleuterung in Hinsicht der Gewohnheiten, Schlauheit, Nahrung, und Aufenthalt dieser Thiere, der Art diesselbe zu fangen, und einem Begriff der Eigenschaft ihres Fleisches in Arzeney.

SEINER KOENIGLICHEN HOHEIT

DEM PRINZEN EUGEN NAPOLEON VON FRANKREICH,

VIZE KOENIG VON ITALIEN, STAATS ERZKANZLER, PRINZEN VON VENEDIG, etc. etc.

UNTERTHÄNIGST GEWIDMET.

IN MAILAND,

BEY { Ferd. Artaria. / Bettalli et Comp. / Gebrüder Ubicini. } Kunsthaendler.
Hugues, Verfasser, *contrada de' Pattari, N. 569.*

1812.

385C/13

A

Son Alteſſe Impériale

Le Prince

EUGÈNE NAPOLÉON

de France,

VICE-ROI D'ITALIE,

Archichancelier d'Etat

&

Prince de Venise.

Hommage

De ses très-humbles
et très-dévoués serviteurs,
Jacob et Ugues.

385c/13

DISCORSO PRELIMINARE.

Le osservazioni critiche del celebre Buffon *intorno alla nomenclatura delle Scimie, ed il metodo con cui ha distribuito questi animali, hanno preparata la strada ad altri lavori dello stesso genere più estesi, e tanto più soddisfacenti quanto nello stato attuale delle cognizioni nostre possiamo desiderarli.*

Nulla si è da noi omesso di ciò che potesse rendere quest'opera interessante. Ci siamo approfittati di tutte le scoperte che i celebri Daubenton, Cuvier, Geoffroy *ed* Audebert *sono riusciti di fare in proposito. Abbiamo inoltre raccolte in quest'opera tutte le nuove specie recentemente pubblicate da* Audebert, *e tutte quelle altre delle quali gli autori sistematici ed i compilatori hanno fatto menzione.*

Speriamo che il Pubblico leggerà con piacere la descrizione di Esseri così singolari, nel formare i quali sembra che la natura abbia voluto fare una caricatura grossolana dell'uomo, di esseri che così spesso hanno imbarazzato il Filosofo per la difficoltà di stabilire un confine tra le azioni di cui si sono resi capaci, attesa la rassomiglianza de' loro organi ai nostri, e quelle che derivano in noi da una facoltà superiore, di animali finalmente il di cui primo aspetto risveglia nell'anima un sentimento di umiliazione, credendo riscontrar ne' bruti un rivale della nostra specie, ma rientrando in noi stessi quest'idea svanisce ad un tratto, e riconosciamo che la Scimia non ha assolutamente che la forma materiale dell'uomo.

È dunque a torto che ci obbiettano rassomiglianze di organizzazione e superiorità di forze: esisterà mai sempre fra noi e la Scimia, che ci si rappresenta come un' eccellente copia di noi medesimi, un' immensa distanza, di cui non si può, con tutt' i ragionamenti avvicinare i limiti, e la Scimia non sarà al più che un animale d'un istinto semplicemente superiore a quello degli altri Quadrupedi e non avente che la maschera della specie umana.

385C/13

DISCOURS PRÉLIMINAIRE.

Les observations critiques du célèbre Buffon *sur la nomenclature des Singes, la distribution méthodique qu'il a faite de ces animaux, ont préparé la voie à des travaux du même genre plus étendus, et aussi satisfaisans que nous le pouvons désirer, vu l'état actuel de nos connaissances.*

Rien de tout ce qui a pu rendre cet ouvrage intéressant n'a été omis. Nous avons profité de toutes les découvertes que les célèbres Cuvier, Daubenton, Geoffroy, Latreille, Lacépède *et* Audebert *ont pu faire dans ce genre.*

Nous espérons que le Public lira avec plaisir la description de ces êtres si singuliers, dans la formation desquels la nature semble s'être plûe à faire une caricature grossière de la figure de l'homme; de ces êtres qui quelquefois ont embarrassé le philosophe par la difficulté de poser une limite entre les actions que produit chez eux la ressemblance de leurs organes avec les nôtres, et celles qui dérivent chez nous d'une faculté supérieure; de ces animaux enfin dont le premier aspect réveille dans l'âme un sentiment d'humiliation, croyant rencontrer dans la brute un rival de notre espèce; mais en rentrant en nous-mêmes, cette idée s'évanouit sur-le-champ, et nous reconnaissons que le Singe n'a absolument que la forme matérielle de l'homme.

C'est donc à tort que l'on nous objecte des ressemblances d'organisation et des supériorités de forces: il existera toujours entre nous et le singe, que l'on nous représente comme une excellente copie de nous-mêmes, une distance immense, dont on ne saurait, avec tous les raisonnemens possibles, rapprocher les limites; en conséquence, le Singe ne sera au plus qu'un animal d'un instinct simplement supérieur à celui des autres Quadrupèdes, et n'ayant absolument que le masque de l'espèce humaine.

DISCOURS PRÉLIMINAIRE

VORREDE.

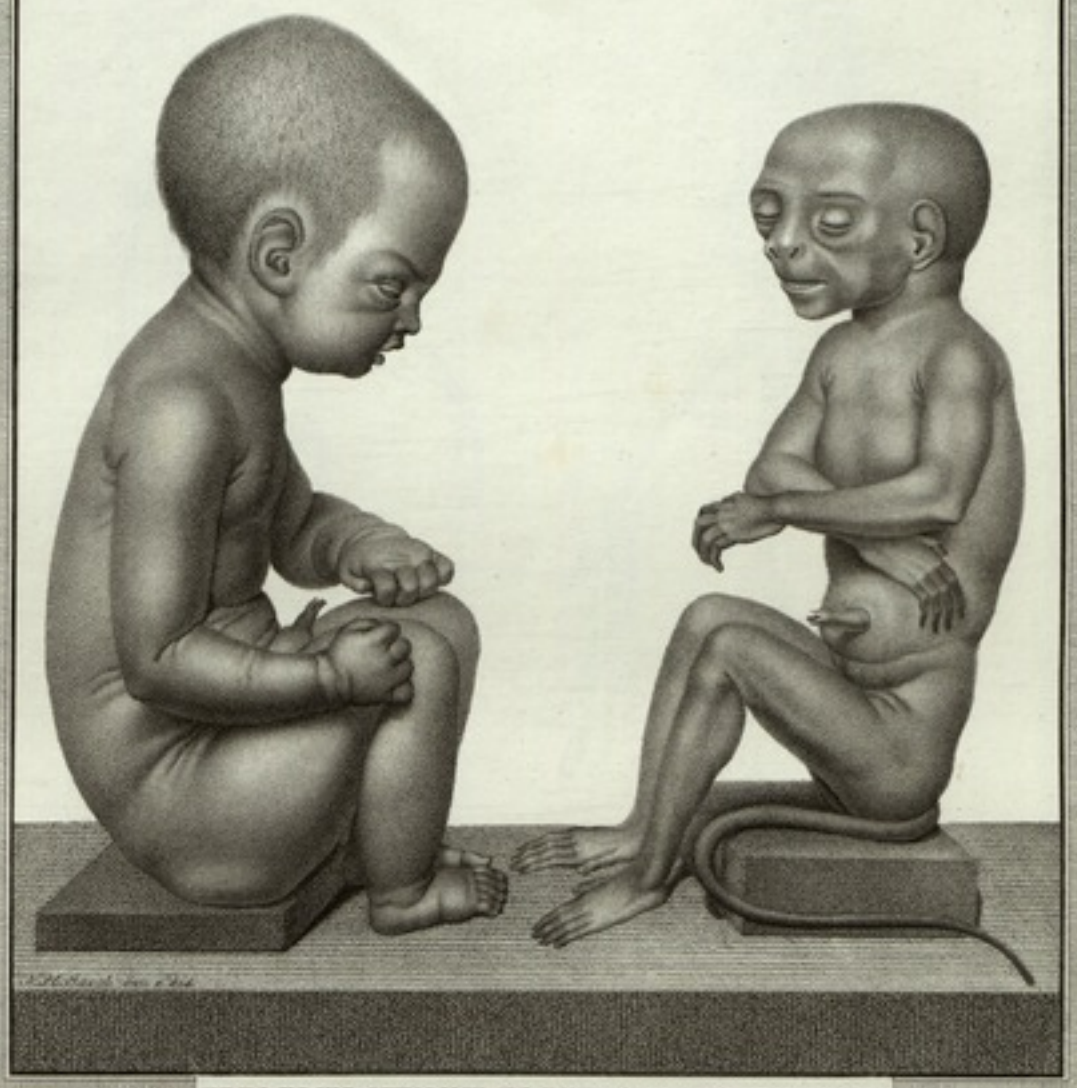
Die kritischen Bemerkungen des berühmten Herrn *Buffon* über die Benennung der Affen, und die Methode, mit welcher er diese Thiere eingetheilt hat, haben uns die Bahn zu einer ausgedehntern und desto genügsamern Arbeit nähmlicher Gattung bereitet, so wie wir es in gegenwärtigem Zustande unserer Kenntnisse nur wünschen können.

Nichts haben wir unterlassen, was dieses Werk interessanter machen könnte. Wir haben alle Entdeckungen benützt, so die berühmten Herren *Cuvier*, *Daubenton*, *Geoffroy*, *Latreille*, *Lacépède*, und *Audebert* in dieser Art gemacht haben. Wir haben über diss diesem Werke alle neue letzhin von Herren *Audebert* herausgegebene Arten beygefügt, wie auch alle jene, wovon die andern systematischen Schriftsteller, und Verfasser Meldung gemacht haben.

Wir hoffen, dass das Publicum mit Vergnügen die Beschreibung von so sonderbaren Geschöpfen lesen wird, bey deren Bildung es scheint, dass die Natur eine grobe lächerliche Caricatur des Menschen machen wollte, von solchen Wesen, welche nicht selten den Philosophen in Verlegenheit gesetz haben, wegen der Schwürigkeit eine Gränze zwischen den Handlungen festzusetzen, deren sie sich wegen der Ähnlichkeit ihrer Organe fähig gemacht haben, und jener, welche bey uns durch eine höhere Eigenschaft entstehen, von Thieren endlich, deren erster Anblick in unserer Seele ein Gefühl der Erniedrigung erweckt, da wir glauben, einen unsern Nebenbuhler zu erblicken, aber wenn wir bey uns selbst nachdenken, so verschwindet dieser Begriff plötzlich, und wir erkennen, dass die Affen platterdings nichts, als die materielle Gestalt des Menschen haben.

Es ist daher unbillig, wenn man uns organische Ähnlichkeiten, und Vorzüge an Kräften zuschreibt. Es giebt immer zwischen uns, und dem Affen, den man uns als eine vortreffliche Copie von uns selbst darstellet, einen unermässlichen Abstand, von dem man mit allen Vernunftschlüssen die Gränze nicht bestimmen kann. Der Affe wird also höchstens ein Thier von einem bloss höhern Naturtriebe als andere vierfüssige Thiere seyn, indem er platterdings nichts als die Larve des Menschen ist.

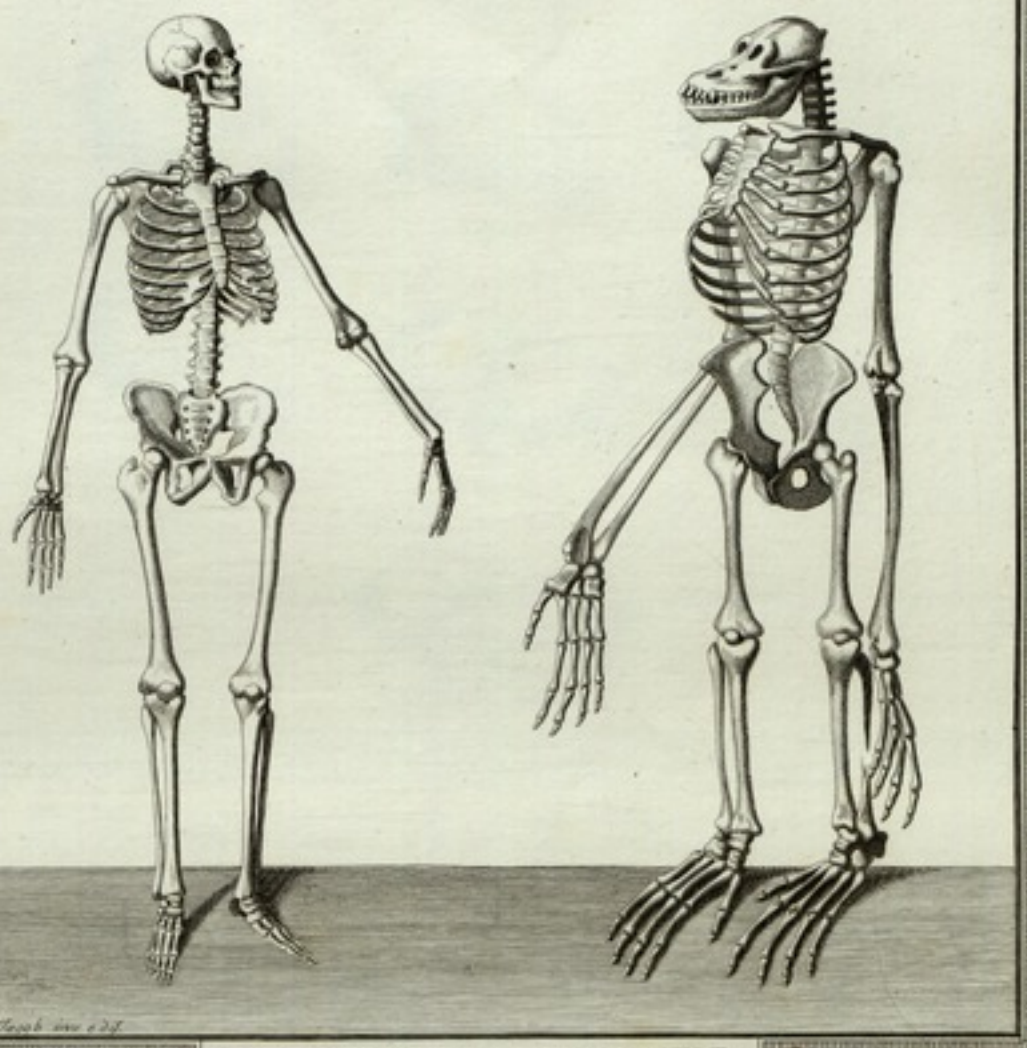
305C/13



FETO DI UN GUENONE IN CONFRONTO COL FETO UMANO.

Il desiderio che abbiamo di arricchire e perfezionare per quanto è possibile quest'opera, ci ha impegnati a dar quì il disegno del feto di un Guenone statoci trasmesso in una bottiglia di spirito di vino. Nostra intenzione è stata di facilitare il confronto della forma di questo feto con quella del feto umano, e per innoltrarci viepiù in siffatti confronti avremmo desiderato di presentare ai nostri lettori un feto di Orangotano, ma le nostre ricerche sono state fin' ora infruttuose: essendo persuasissimi che un feto d'Orangotano avrebbe rapporti tanto sensibili coll' uomo in generale, che si potrebbe prender abbaglio, e riguardarlo come formante il secondo anello di quella catena che unisce tutti gli esseri; avvegnachè se non si facesse attenzione che alla sua figura, si potrebbe riguardare egualmente quest' animale come il primo delle scimie e l'ultimo degli uomini; poichè, tranne la favella, nulla a lui manca di quanto noi abbiamo, e perchè differisce ancora meno dall'uomo nella struttura del corpo, di quello sia dagli altri animali a cui si è dato lo stesso nome di Scimia.

385C/13



N. E. Jacob inv. e dis.

SCHELETRO DELLA SCIMIA DI WURMB. *

Questo Pongo occupa quasi l'ultimo posto nella famiglia numerosa delle scimie attesa la conformazione della sua testa, e deve essere collocato tra i Mandrilli e gli Alouate. Il suo pelo s'approssima generalmente al color bruno, è scarso e quasi nullo sul petto e sul ventre: la faccia è d'un nero fulvo e nuda, tranne il mento dove il pelo forma una barbetta: le orecchie sono piccole, e appena appena sporgenti in fuori, le sue labbra sono grosse, le mascelle fortissime, guernite di grossi denti e provvedute di borse alle guancie: è corto il collo, lunghissime sono le mani, e d'un nero fulvo, come pure le dita: il petto è larghissimo, le gambe corte e assai scarne, ed i piedi dello stesso colore delle mani. Le dita sono lunghissime ed armate al pari del grosso pollice d'unghie nere simili, quanto alla forma, a quelle dell'uomo, quelle dei pollici sono più corte e più strette. Non ha coda. Questa scimia, al pari del Mandrillo, ha una borsa membranosa che comunica col laringe, e che si gonfia allorchè grida. Il Sig.r Palm *racconta, che quando vollero prenderla, si difese tanto vigorosamente con alcuni rami d'albero, che fu impossibile di averla viva.* (LATREILLE)

* * *Se noi abbiamo paragonato lo Scheletro Umano con quello della Scimia, la nostra intenzione è stata di rendere quest'opera sempre più interessante, e far vedere quanto sono sensibili i rapporti d'organizzazione esistenti fra questi due Esseri.*

385C/13

SCIMIE.

Orangotano.

Sapajù.

Guenone.

Macaco.

Magoto.

Alouate.

Mandrillo o Babbuino.

Si è sempre osservato nelle diverse razze d'uomini la stessa serie di relazioni come nelle varie specie d'animali tra lo sporgimento del cranio ed il grado d'intelligenza, e di quella sensibilità delicata, di quella mobilità degli organi che forma forse la base principale delle differenze che esistono tra uomo e uomo.

L'importanza di quest'osservazione del cranio alla faccia non si smentisce punto nelle varie specie di Scimie, che nelle diverse razze d'uomini.

Tuttavia noi abbiamo creduto che i diversi prolungamenti del muso potrebbero avere qualche vantaggio se si arrivasse a determinarlo in una maniera esatta. In fatti è da essi che si stabilisce la proporzione tra il volume del cranio e quello della faccia, articolo della massima importanza nell'economia animale: conciossiachè sembra che la grandezza e la convessità del cranio dinotino la sensibilità negli uni, e che il prolungamento e la grossezza del muso indicano la brutalità negli altri, per esempio:

Gli Orangotani a testa rotonda e fatta in volta, a faccia tonda e piatta, ci recano sorpresa colla loro gravità, destrezza ed intelligenza.

I Sapajù a faccia corta, colla testa leggermente appiattata, sono vivaci, allegri, lesti: si fanno amare coi loro vezzi e colle loro gentilezze.

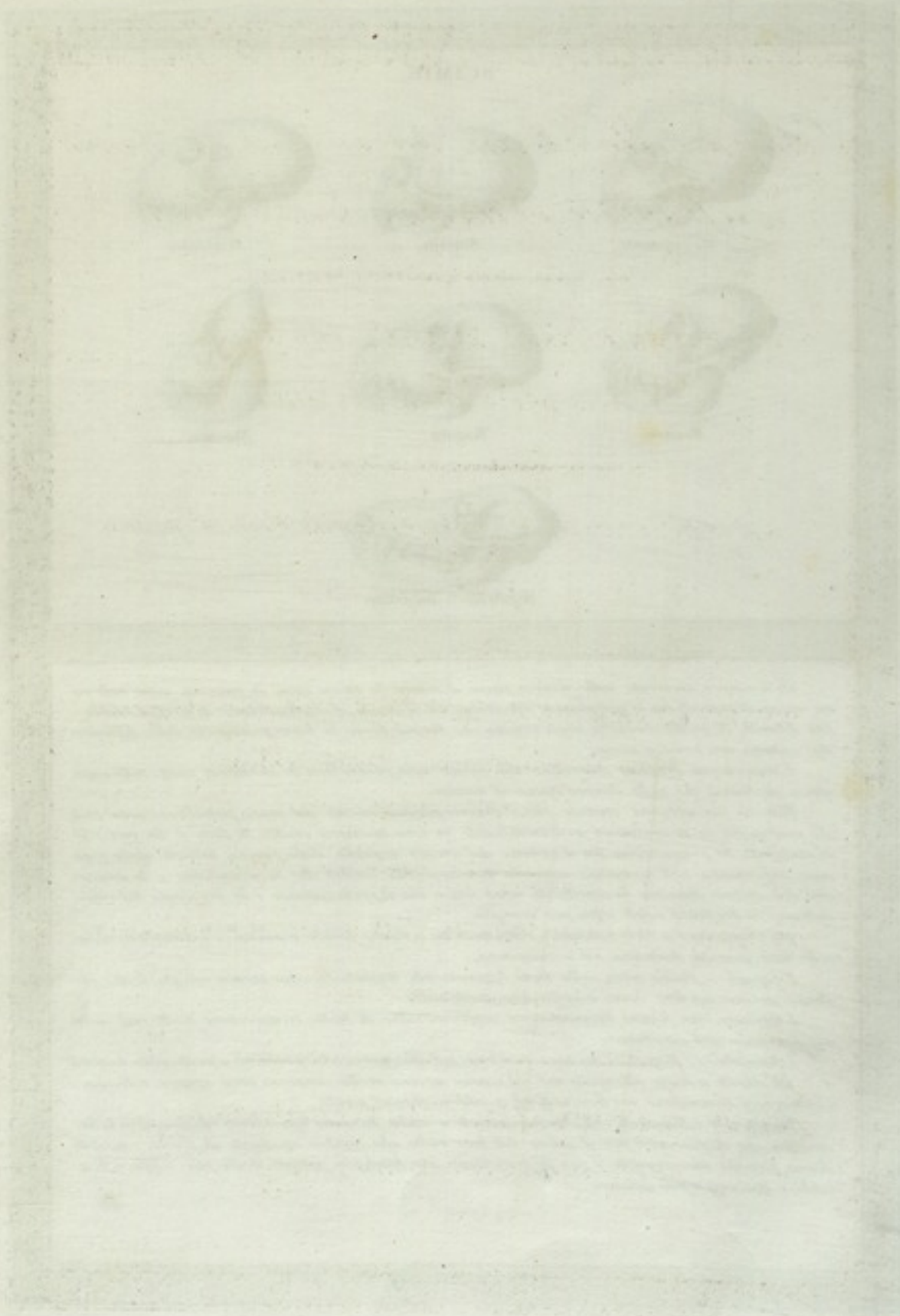
I Guenoni, che hanno la medesima conformazione di testa, si accostano molto ad essi nei costumi e nel carattere.

I Macachi ed i Magoti, il cui muso comincia ad allungarsi, sono petulanti e pochissimo trattabili.

Gli Alcuati a muso allungato, ma col cranio ancora molto convesso, sono sempre selvaggi e cattivi, essi spaventano coi loro urli, nè si addomesticano punto.

Finalmente i Mandrilli o Babbuini, animali a muso da cane, egualmente deformi per la loro struttura che dispiacevoli per il colore del loro volto, che sembra scorticato di fresco, sono tutti di una ferocità incorreggibile, e non ci presentano che immagini viventi della più schifosa brutalità, e dei vizj i più infami.

385C/13



Razza delle Scimie divisa in cinque classi coll'indole particolare di ciascheduna.

PRIMA CLASSE. **SCIMIA.** *Senza coda.*

Gli Orangotani ed alcune Bertuccie.

SECONDA CLASSE. **PAPIO.** *Coda corta. Borse alle guancie.*

I Babbuini.

TERZA CLASSE. **CERCOPITHECUS.** *Coda allungata priva di articolazione. Natiche callose.*

L'Oandero, i Macachi.

QUARTA CLASSE. **CEBUS.** *Coda prendente. Natiche pelose.*

Gli Aloati ed i Sapajù.

QUINTA CLASSE. **CALLITHRIX.** *Coda allungata priva di articolazione. Natiche pelose.*

I Saki ed i Sagoini.

385C/13

FOETUS DE GUENON MIS EN COMPARAISON AVEC LE FOETUS HUMAIN.

Le désir que nous avons d'enrichir et de perfectionner cet ouvrage autant qu'il nous a été possible, nous a déterminé à présenter ici le fœtus d'une Guenon, qui a été envoyé dans un bocal d'esprit-de-vin, et que l'on a fait dessiner pour que l'on puisse en comparer la forme avec celle des fœtus humains. Nous eussions bien désiré d'avoir un fœtus d'Orang-outang à présenter à nos lecteurs, mais toutes les recherches que l'on a pu faire à cet égard ont été inutiles; étant bien persuadés qu'un fœtus d'Orang-outang aurait des rapports si sensibles avec l'homme en général, que l'on pourrait s'y méprendre et le regarder comme formant le second anneau de cette chaîne qui lie tous les êtres: car si l'on ne faisait attention qu'à sa figure, on pourrait également regarder cet animal comme le premier des singes ou le dernier des hommes, parce qu'à l'exception de l'âme, il ne lui manque rien de tout ce que nous avons, et parce qu'il diffère moins de l'homme pour le corps, qu'il ne diffère des autres animaux auxquels on a donné le même nom de Singe.

FOETUS EINES GUENON IM VERGLEICH MIT DEM FOETUS DES MENSCHEN.

Den innigen Wunsch, den wir hegen, dieses Werk, wo möglich, zu bereichern, und zu vervollkommen, hat uns bewogen hier den Foetus eines Guenon, welcher uns in Weingeist übersendet wurde, getreu copiert darzustellen, damit man dessen Gestalt mit jener des menschlichen Fœtus leichter vergleichen kann. Wir hätten sehnlichst gewünscht unsern Lesern einen Fœtus des Orang-outangs vorlegen zu können, allein alle unsere Nachforschungen waren deshalb vergebens. Indessen sind wir überzeugt, dass ein Fœtus des Orang-outangs einen merklichen Bezug auf den Menschen überhaupt haben würde, so dass man leicht irren und ihn für das zweite Glied jener Kette ansehen könnte, welche alle Wesen verbindet. Wenn man blos seine Gestalt betrachtet, würde man dieses Thier ebenfalls als das erste unter den Affen und als das lezte unter den Menschen halten, indem ihm ausser der Sprache nichts fehlt, was wir besitzen, nebst diesem nahet sich seine Gestalt mehr jener des Menschen, als der andern Thiere, welchen man gleichfalls den Nahmen *Affe* beygelegt hat.

385 c/13

SQUELETTE DU SINGE DU BARON DE WURMB.*

Ce Pongo occupe presque le dernier rang dans la famille nombreuse des singes par la conformation de sa tête : il doit être placé entre les Mandrills et les Alouates. Le pelage de ce singe tire en général sur le brun ; il est rare, ou même presque nul sur la poitrine et le ventre. La face est d'un noir fauve et nue, excepté le menton où le poil forme une petite barbe. Les oreilles sont petites et collées contre la tête ; ses lèvres sont grosses ; ses mâchoires sont très-fortes, armées de grandes dents et pourvues d'abajoues. Le cou est très-court. Les mains sont fort longues, d'un noir fauve ainsi que les doigts. La poitrine est fort large. Les jambes sont courtes et grêles, et les pieds de la couleur des mains. Les doigts sont fort longs, et munis, ainsi que les orteils, d'ongles noirs semblables à ceux de l'homme ; ceux des orteils sont plus courts et plus étroits. Il n'a point de queue. Comme le Mandrill, ce singe a un grand sac membraneux, communiquant avec le larynx, et qui se gonfle lorsqu'il crie. M. Palm *rapporte que lorsqu'on voulut le prendre, il se défendit si vigoureusement avec des branches, qu'il fut impossible de le saisir vivant.* (Latreille.)

* *Si nous avons mis en comparaison le squelette humain avec celui du singe, notre intention a été de rendre cet ouvrage le plus intéressant possible, et faire voir combien sont sensibles les rapports d'organisation qui existent parmi ces deux êtres.*

*GERIPPE DES AFFEN DES BARON VON WURMB.**

Dieser Pongo hat beynahe wegen der Gestalt seines Kopfes den letzten Platz in der zahlreichen Familie der Affen: er sollte unter die Mandrilles und die Alouaten gezählt werden. Die Haare dieses Affen nähern sich überhaupt der braunen Farbe, an der Brust, hat er deren wenige, und am Bauche fast keine: das Gesicht ist schwarzdunkel, und nackt, das Kinn ausgenommen, wo das Haar einen kleinen Bart bildet: die Ohren sind klein, und kaum hervorragend, seine Lippen dick, die Kinnbacken sehr stark mit grossen Zähnen besetzt, und an den Wangen mit Beuteln versehen: der Hals ist kurz, die Hände sind sehr lang, schwarzbraun so wie die Finger: die Brust ist sehr breit, die Beine sind kurz, und hager, die Füsse haben die Farbe der Hände. Die Finger sind sehr lang, und alle wie der Daumen mit schwarzen Nägeln wie jene des Menschen bewaffnet: jene des Daumens sind kürzer, und schmäler. Er ist ungeschwänzt. Dieser Affe hat so wie der Mandrill einen grossen häutigen Sack, welcher mit der Luftröhre Gemeinschaft hat, und sich erweitert wenn er schreit. *Herr Palm* erzählt, dass, als man ihn fangen wollte, er sich so gewaltig mit Baumästen vertheidigte, dass es unmöglich war, ihn lebendig zu fangen. (*Latreille.*)

* Dass wir das menschliche Gerippe mit dem Gerippe des Affen verglichen haben, war blos unser Zweck, um dieses Werk desto interessanter zu machen, und zu zeigen, wie merklich die zwischen diesen beyden Wesen befindliche Gemeinschaft ist.

3856/13

EXPLICATION DE LA PLANCHE CINQUIÈME.

La même série de rapports que l'on observe dans les diverses races d'hommes, aussi bien que dans les diverses espèces d'animaux, existe également entre la saillie du crâne et le degré d'intelligence, ou de cette sensibilité exquise, de cette mobilité dans les organes, qui fait peut-être la base principale des différences que l'on remarque d'homme à homme.

L'importance de cette proposition du crâne à la face, ne se dément pas plus dans les diverses espèces de Singes, que dans les diverses races d'hommes.

Cependant, nous avons pensé que les divers prolongemens du museau pourraient avoir quelque utilité, si on parvenait à le déterminer d'une manière exacte. En effet, c'est par eux que s'établit la proportion entre le volume du crâne et celui de la face; article de la plus grande importance dans l'économie animale: car il paraît que la grandeur et la convexité du crâne indiquent la sensibilité dans les uns, comme le prolongement et la grosseur du museau indiquent la brutalité dans les autres. Savoir:

Les Orang-outangs à tête ronde et voûtée, à face courte et plate, nous étonnent par leur gravité, leur adresse et leur intelligence.

Les Sapajous à face courte, à tête légèrement applatie, sont vifs, gais, légers; ils se font aimer par leurs tours et leurs gentillesses.

Les Guenons, qui ont la même forme de la tête, ont aussi beaucoup de rapports avec eux par les mœurs et le caractère.

Les Macaques et les Magots, dont le museau commence à s'allonger, nous montrent de la pétulence, et sont fort peu traitables.

Les Alouates à museau allongé, mais à crâne encore fort convexe, ne sont que sauvages et méchans; ils effrayent par leurs hurlemens, et ne s'apprivoisent pas.

Enfin, les Mandrills ou Babouins, ces animaux à museau de chien, aussi laids par leurs formes, que dégoûtans par la couleur de leur visage qui a l'air d'être fraîchement écorché, sont tous d'une férocité incorrigible, et ne nous présentent que des images vivantes de la plus révoltante brutalité et des vices les plus infâmes.

ERKLÄRRUNG DER FÜNFTEN TAFEL.

Man hat stets bey den verschiedenen Menschengattungen wie bey der mancherley Thierarten di nehmliche Verbindungen zwischen der Verbreitung des Schädels und dem Grad des Verstandes, oder jener feinen Empfindung und Beweglichkeit der Organe beobachtet, welche vielleicht der Hauptgrund der Manigfaltigkeit ist die zwischen Menschen entstehet.

Die Wichtigkeit dieser Behauptung des Schädels im vergleiche des Angesichts kömmt bey den verchiedenen Gattungen Affen mit jener der Menschen völlig überein.

Diesem ongeachtet scheint es uns vortheilhaft venn mann die verschiedene Verlängerungen des Mauls auf eine richtige Art bestimmen könnte. In der That kann man aus demselben das Verhältniss zwischen dem Umfang des Schädels und der Grösse des Gesichts oder Schnauze festsezen, ohne zweifel ein wichtiger Gegenstand in der thierischen Oeconomie indem es scheint dass die Grösse und Ründung des Hirnschädels die Empfindlichkeit der einen und die Verlängerung des Maules di Bosheit bey andern anzeugt, zum Beyspiel.

Die Orang-outangs mit rundem und gewölbten Kopfe und runden und flachen Gesichte erstaunen uns durch ihre Ernsthaftigkeit, Gewandheit und Einverständniss.

Die Sapajous mit kurzem Angesichte und einem etwas flachen Kopfe sind meistens lebhaft lustig, und flink, und machen sich durch ihre Artigkeit beliebt.

Die Guenons welche die nähmliche Bildung des Kopfes haben nähren sich jehnen durch Gemüthsart und Gewohnheiten.

Die Macaquen und die Magoten deren Schnauze länger ist sind unbändig und verwegen.

Die Alouaten mit verlängerter Schnauze aber jedoch ziemlich gewölbten Schädel sind stets wild und bösartich, lassen sich nie zähmen, und erschröken durch ihr Gehäul.

Die Mandrille endlich oder Babouins mit einer Hundsschnauze, welche sowohl ihres Baues als wegen der farbe des Gesichts welches erst geschunden zu sein scheint, hässlich sind, sind alle einer ruchlosen wildheit und stellen uns das Bild der ekelhaftesten Brutalität und schändlichsten Laster vor.

385C/13

FAMILLE DES SINGES, DIVISÉE EN CINQ GENRES, AVEC LEURS PRINCIPAUX CARACTÈRES.

PREMIÈRE CLASSE. SCIMIA. *Point de queue.*

Les Orangs-outangs et plusieurs Guenons.

DEUXIEME CLASSE. PAPIO. *Queue courte. Des abajoues.*

Les Babouins.

TROISIÈME CLASSE. CERCOPITHECUS. *Queue allongée, non prenante. Fesses calleuses.*

L'Ouanderou et les Macaques.

QUATRIÈME CLASSE. CEBUS. *Queue prenante. Fesses velues.*

Les Alouates et les Sapajous.

CINQUIÈME CLASSE. CALLITHRIX. *Queue allongée, non prenante. Fesses velues.*

Les Saki et les Sagoins.

385c/13

FAMILIEN DER AFFEN IN FÜNF CLASSEN EINGETHEILT, MIT IHREN BESONDERN EIGENSCHAFTEN.

ERSTE CLASSE. AFFEN. *Ohne Schwanz.*

Die Orang-outangs, und mehrere Guenons.

ZWEYTE CLASSE. PAPIO. *Mit kurzem Schwanze. Beutel an den Wangen.*

Die Babouins.

DRITTE CLASSE. CERCOPITHECUS. *Mit verlängertem Schwanze ohne glieder, und harthäutigen Hinterbacken.*

Ouanderou und die Macaquen.

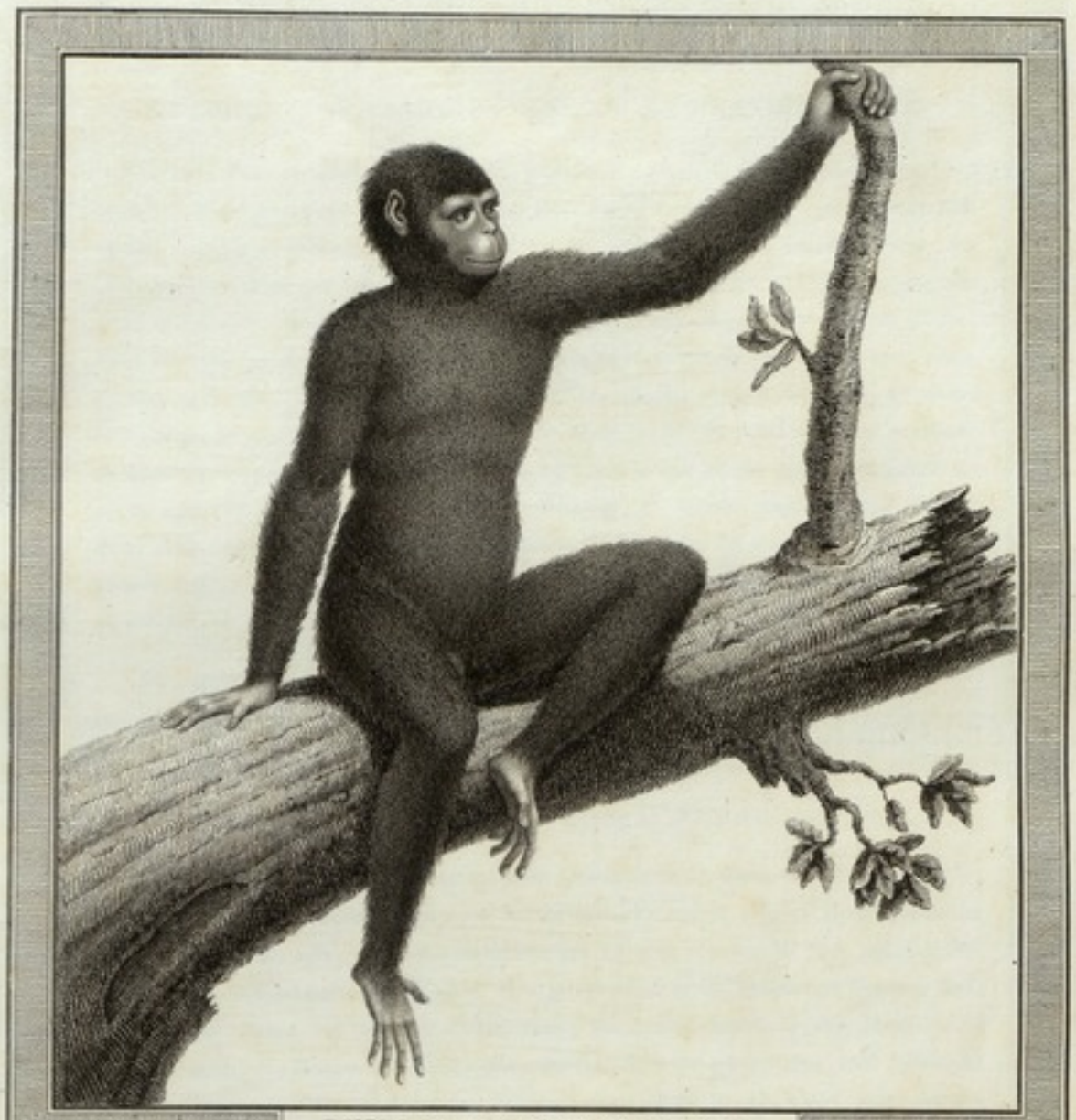
VIERTE CLASSE. CEBUS. *Mit einem fangschwanz und harichten Hinterbacken.*

Die Alouates, die Sapajous.

FÜNFTE CLASSE. CALLITHRIX. *Mit verlängertem Schwanze, ohne glieder. Haarichte Hinterbacken.*

Die Saki, die Sagoins.

305C/13



PONGO, O GRAND' ORANGOTANO.

Il grand'Orangotano è originario delle Indie orientali: il suo naturale è selvaggio senza essere cattivo, egli è più grosso dell'uomo, ed è dotato d'una forza tanto straordinaria che si richiedono otto o dieci uomini per domarlo. Egli si batte coi negri, rapisce e fa violenza alle donne: si crede che nello stato di natura possa vivere venticinque anni. L'Orangotano non ha borse alle guancie, è privo di coda, non ha callosità sulle natiche, le quali sono assai rigonfiate e carnose: ha i denti simili a quelli dell'uomo, la faccia piatta, fornita di peli, e di colore aranciato, gli orecchi, le mani, i piedi, il petto, ed il ventre sono anch'essi privi di pelo: tiene alcuni peli sulla testa che discendono in forma di capelli dai due lati delle tempia, del pelo sul dorso e sui lombi, ma in piccola quantità, egli ha cinque o sei piedi d'altezza, e cammina sempre ritto sui due piedi. Questa specie non moltiplica nelle schiavitù. La femmina ha le mammelle simili a quelle delle donne, tranne che sono meno salde, è soggetta ai mestrui periodici, ed il tempo di sua gravidanza dura circa sette mesi.

385C/13

LE PONGO, OU ORANG-OUTANG DE LA GRANDE ESPÈCE.

L'Orang-outang est originaire des Indes orientales: son naturel est sauvage sans être méchant: il est plus gros que l'homme: sa force est si extraordinaire, qu'à peine huit ou dix hommes pourraient le dompter. Il se bat avec les nègres; enlève et viole les négresses: on croit que dans l'état de nature il vit vingt cinq ans. L'Orang-outang n'a point d'abajoues, (c'est-à-dire, point de poches au dedans des joues,) point de queue, point de callosités sur les fesses; il les a renflées et charnues. Il a les dents semblables à celles de l'homme; la face est plate, nue et basanée; les oreilles, les mains, les pieds, la poitrine, le ventre sont aussi nus: il a des poils sur la tête qui descendent en forme de cheveux des deux côtés des tempes, du poil sur le dos et sur les lombes, mais en petite quantité: il a cinq ou six pieds de hauteur, et marche toujours droit sur ses deux pieds. Cette espèce ne multiplie pas dans la servitude. La femelle a les mamelles comme celles d'une femme, quoique plus pendantes: elle est sujette à un écoulement périodique; et le temps de sa gestion est d'environ sept mois.

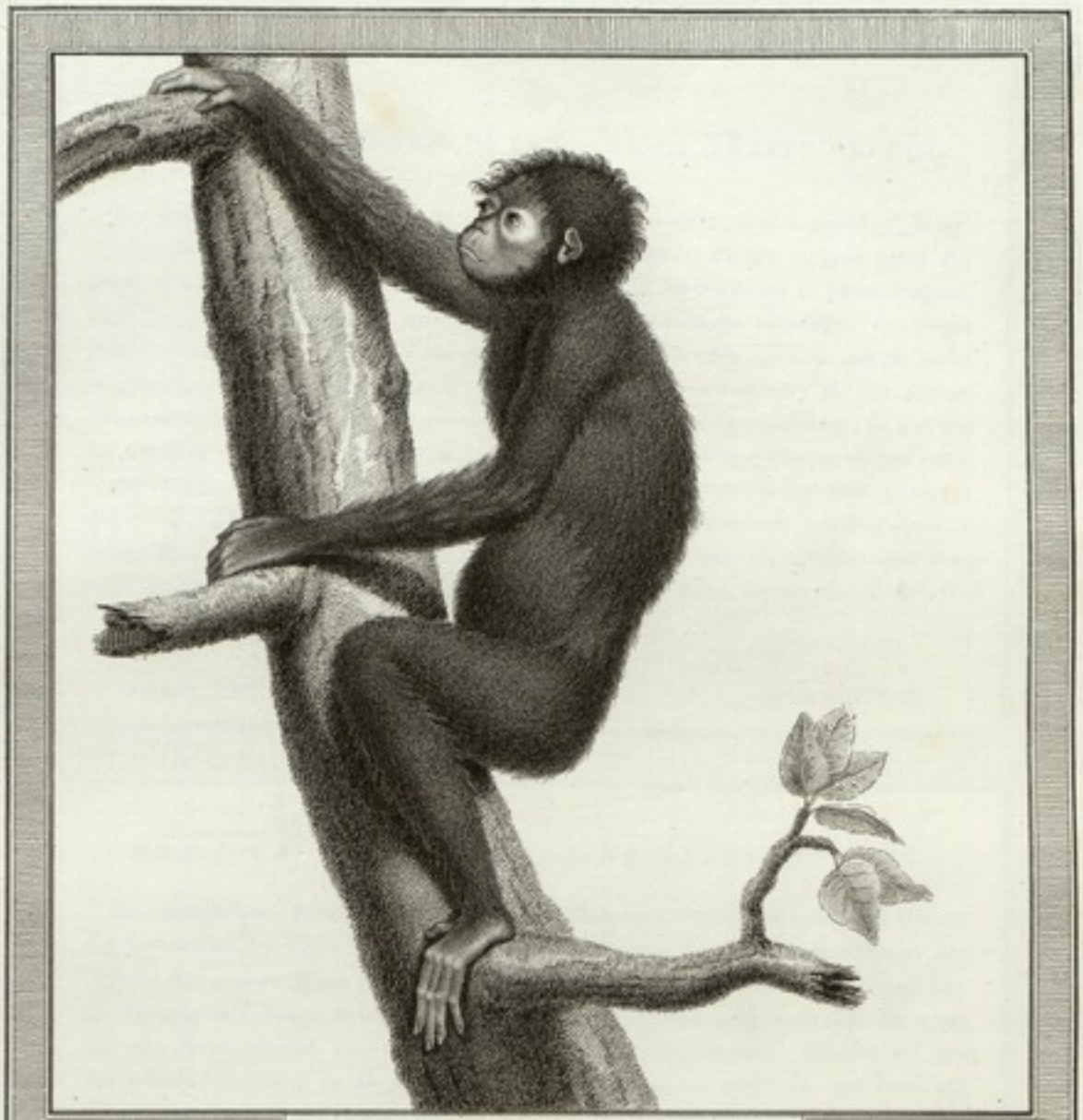
PREMIÈRE CLASSE. PLANCHE I.

DER PONGO, ODER DER GROSSE ORANG-OUTANG.

Der Orang-outang ist ursprünglich aus dem Orientalischen Indien, seine Natur ist wild, ohne böse zu seyn, er ist grösser als der Mensch. Er besitzt eine so ausserordentliche Staerke, dass Kaum acht, oder zehn Menschen ihn zwingen könnten. Er rauft mit den Negern, raubt, und schändet ihre Weiber. Man glaubt, dass er im natürlichen Zustande fünf, und zwanzig Jahre ereiche. Der Orang-outang hat keinen Beutel an den Wangen, ist ohne Schwanz, der Hintere ohne Schwielen, welcher vielmehr geschwollen, und fleischicht ist, seine Zähne gleichen den Menschen Zähnen, sein Gesicht ist platt nackt, und schwarzbraun, die Ohren, Hände, Füsse, die Brust, und der Bauch sind ohne Haare, er hat einige auf dem Kopfe, welche bey den Schläfen herabhängen, der Rücken, und die Lenden sind zwar etwas haarig; er ist fünf, oder sechs Schuh hoch, und geht immer gerade auf seinen zwey Füssen. Diese Gattung. Affen vermehrt sich nicht, wenn sie gefangen sind. Die weibliche Gattung dieser Affen haben ähnliche Brüste wie jene der Menschen, ausgenommen dass sie mehr herabhängen. Sie sind der monathlichen Reinigung unterworfen, und gehen ungefähr sieben Monathtraechtig.

ERSTE CLASSE. *TAFEL I.*

385 C/13



PICCOLO ORANGOTANO, O JOCKO.

I principali caratteri che distinguono queste due specie, sono la grandezza, la differenza di colore, e della quantità del pelo, ed il difetto d'unghie ai pollici dei piedi posteriori, che sempre mancano al Jocko e che si ritrovano sempre nella specie del Pongo. Lo stesso accade delle loro abitudini naturali. Il grand'Orangotano cammina quasi sempre ritto sui piedi posteriori, ed al contrario il piccolo non prende questa posizione che rare volte, e soprattutto quando vuole salire sulle piante. La sua grandezza è della metà incirca meno di quella del grand'Orangotano, il pelo che copre il suo corpo è di un colore rovericcio. Questa specie è d'una intelligenza alquanto superiore a quella di tutte le altre scimie, e non pare che ora esista se non in alcune parti dell' Affrica e delle grandi isole al levante dell'Indie. Se ne vedono pochissime nella penisola al di quà del Gange, sono divenute anche rarissime nelle contrade stesse dove attualmente possono moltiplicare: questa specie sarà forse stata distrutta dalle bestie feroci, oppure, adulterandosi, si sarà confusa con altre.

385C/13

LE JOCKO, OU ORANG-OUTANG DE LA PETITE ESPÈCE.

Les principaux caractères qui distinguent ces deux espèces, sont la grandeur, la différence de la couleur et de la quantité du poil, et le défaut d'ongle au gros orteil des pieds ou mains postérieures, et qui toujours manque au Jocko, et qui se trouve toujours dans l'espèce du Pongo. Il en est de même de leurs habitudes naturelles. Le Pongo marche presque toujours debout sur ses deux pieds de derrière, au lieu que le Jocko ne prend cette attitude que rarement, et sur-tout lorsqu'il veut monter sur les arbres. Sa grandeur est d'environ moitié audessous de celle du grand Orang-outang; le poil qui lui couvre le corps, est de couleur roussâtre. Cette espèce est d'une adresse un peu supérieure à celle des autres Singes: il paraît maintenant qu'elle n'existe que dans quelques parties de l'Afrique, et des grandes îles à l'Est de l'Inde. On en voit très-peu dans la presqu'île en-decà du Gange; il est même devenu très-rare dans les contrées où il propage encore: et il aura, sans doute, été détruit par les bêtes féroces; ou il se sera confondu avec d'autres.

PREMIÈRE CLASSE. PLANCHE II.

DER JOCKO, ODER DER KLEINE ORANG-OUTANG.

Die vorzüglichsten Caracter, welche diese zwey Gattungen unterscheiden, sind die Grösse, der Unterschied der Farbe, die mehreren, oder wenigeren Haare, und der Mangel der Nägl an den grossen Zehen der Hinterfüsse, welche dem Jocko immer fehlen, und bey der Gattung des Pongo stets zu finden sind. Das nähmliche geht auch mit ihren natürlichen Gewohnheiten vor. Der grosse Orang-outang geht fast immer aufrecht auf den Hinterfüssen, der kleine im Gegentheil nimmt diese Stellung nur selten an, und zwar nur dann, wenn er auf die Bäume klettern will. Er ist beyläufig um die Hälfte kleiner, als der grosse Orang-outang. Die Haare, welche er auf seinem Körper hat, sind röthlich. Diese Gattung Affen übertrift alle andere an Schlauheit: es scheint, dass er dermalen nur in einigen Theilen Africas, und in den grossen westichen Inseln Indiens zu finden ist. Man sieht deren sehr wenige in der Halbinsel diesseits des Ganges. Sie sind auch sehr selten selbst in jenen Gegenden zu finden, wo sie sich noch gegenwärtig vermehren können. Diese Gattung wird vielleicht von reissenden Thieren augerottet worden seyn; oder könnte durch den Umgang mit andern Thieren ausgeartet haben.

ERSTE CLASSE. *TAFEL II.*

385C/13

IL PITECO MASCHIO.

Le scimie di questa specie abitano le foreste di Bugia, di Colo, e di Stora, nell'antica Numidia, che oggi è la provincia di Constantina nel regno d'Algeri. Questi animali vivono in truppe nei boschi dell'Atlante che sono vicini al mare, e sono di tal modo comuni a Stora che alle volte le piante dei contorni ne sono coperte. Si nutrono di mela, di pino, di mandorle dolci, di fichi d'India, di meloni, di angurie, e di legumi ch'essi rubano dai giardini degli Arabi, malgrado tutta l'attenzione ch'essi usano per allontanare questi animali nocivi. Mentre eseguiscono i loro furti, ve ne sono due o tre che ascendono la cima delle piante e degli scogli più alti per farvi sentinella, ed appena vedono alcuno, e sentono qualche romore, avvertono con un grido la truppa, la quale prende tosto la fuga, trasportando seco tutto quello che ha potuto cogliere.

Prima classe. Tavola III.

LE PYTHÈQUE MÂLE.

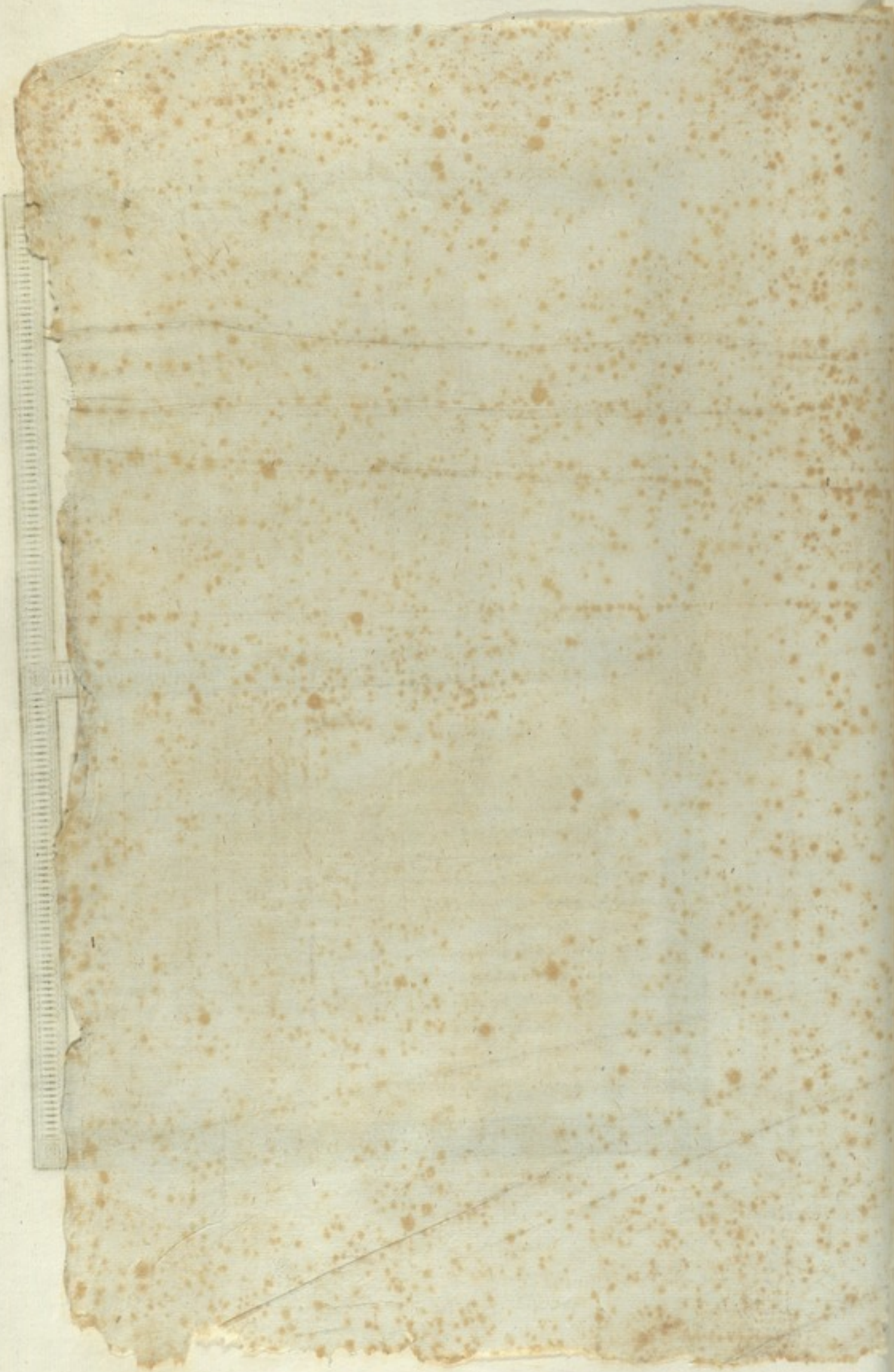
Les Singes Pythèques se trouvent dans les foréts de Bougie, du Côle, et de Stora, dans l'ancienne Numidie, qui est aujourd'hui la province de Constantine du royaume d'Alger. Ces animaux vivent en troupes dans les foréts de l'Atlas, qui avoisinent la mer, et il sont si communs à Stora, que les arbres des environs en sont quelquefois couverts. Ils se nourrissent de pommes de pin, de glands doux, de figues d'Inde, de melons, de pastèques, de légumes, qu'ils enlèvent des jardins des arabes, quelques soins qu'ils prennent pour écarter ces animaux mal-faisans. Pendant qu'ils commettent leurs vols, il y en a deux ou trois qui montent sur la cime des arbres et des rochers les plus élevés, pour faire sentinelle; et dès que ceux-ci aperçoivent quelqu'un, ou qu'ils entendent du bruit, ils poussent un cri d'alerte, et aussitôt toute la troupe prend la fuite en emportant tout ce qu'ils ont pu saisir.

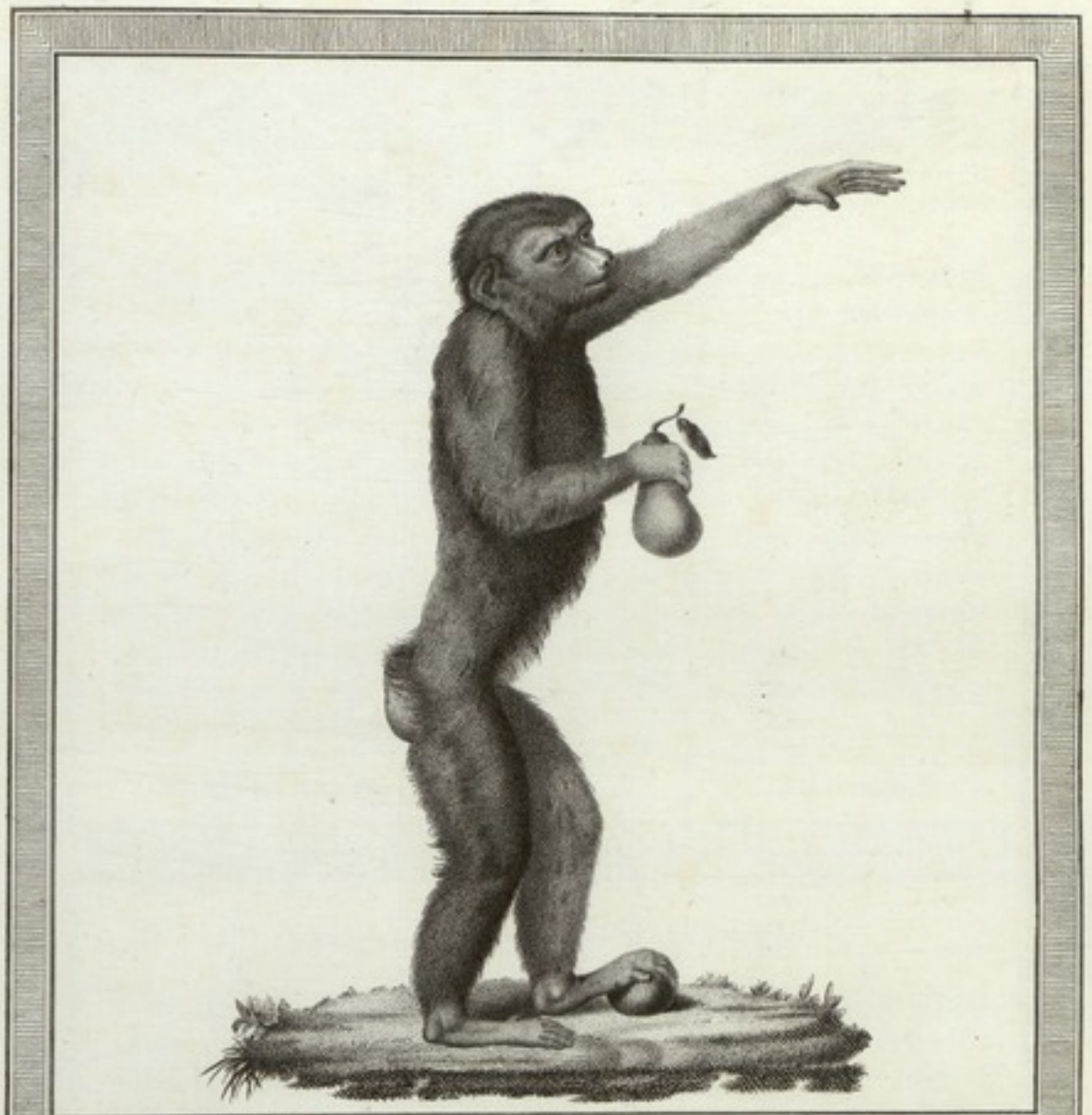
PREMIÈRE CLASSE. PLANCHE III.

DER MÄNNLICHE PYTHEK.

Die Affen dieser Gattung bewohnen die Wälder von Bougie, Cole, und Stora in alt Numidien, welches heutiges Tages die Provinz Constantina im Reiche Algier ist. Diese Thiere leben heerdenweise in den atlantischen Wäldern, welche nächst dem Meere liegen, und sind in Stora so gemein, dass die Bäume in jenen Gegenden öfters davon voll sind. Sie nähren sich mit Tannzapfen, süssen Mandeln, indianischen Feigen, Melonen, und Gemüse, welche sie in den Gärten der Araber rauben, ohngeachtet diese alle Mühe anwenden, diese schädlichen Thiere zu entfernen. Während dass die einen rauben, steigen einige andere auf die Spitze der höchsten Bäume, und Felsen um zu lauern, und kaum dass diese jemanden wahrnehmen, oder ein Geräusch hören, geben sie durch ein Geschrey ein Zeichen, worauf die ganze Heerde die Flucht ergreifft, und alles mit sich nimmt, was sie zusammen raffen könnte.

ERSTE CLASSE. *TAFEL III.*





II. PITECO FEMMINA.

(Seguito della descrizione.) *Il Pitèco non ha più di due piedi d'altezza quando è ritto sulle sue gambe, può camminare in piedi per qualche tempo, ma si sostiene con fatica in questa positura che non è a lui naturale. La sua faccia è quasi nuda, un poco allungata ed aggrinzata, ciò che le fa parere vecchio. Egli ha i denti simili ad un dipresso a quelli dell'uomo. Le sue borse alle guancie hanno poca larghezza, i suoi occhi sono rotondi, rossicci, e di molta vivezza; le natiche sono callose, e l'appendice della pelle, che tiene luogo di coda, è pieghevole: non ha che sei linee di lunghezza. Le unghie sono piane come quelle dell'uomo, si serve de' suoi piedi e delle mani con molta industria. Il colore del Pitèco varia dal fulvo al grigio: vi sono molti di questi animali col petto e col ventre coperti di una gran macchia nericcia. Questi animali si congiungono facilmente anche addomesticati in casa, ma non v'ha esempio ch'essi mai generassero in questo stato neppure in Barberia. La femmina è soggetta ad una leggiera mestruazione.*

LE PYTHÈQUE FEMELLE.

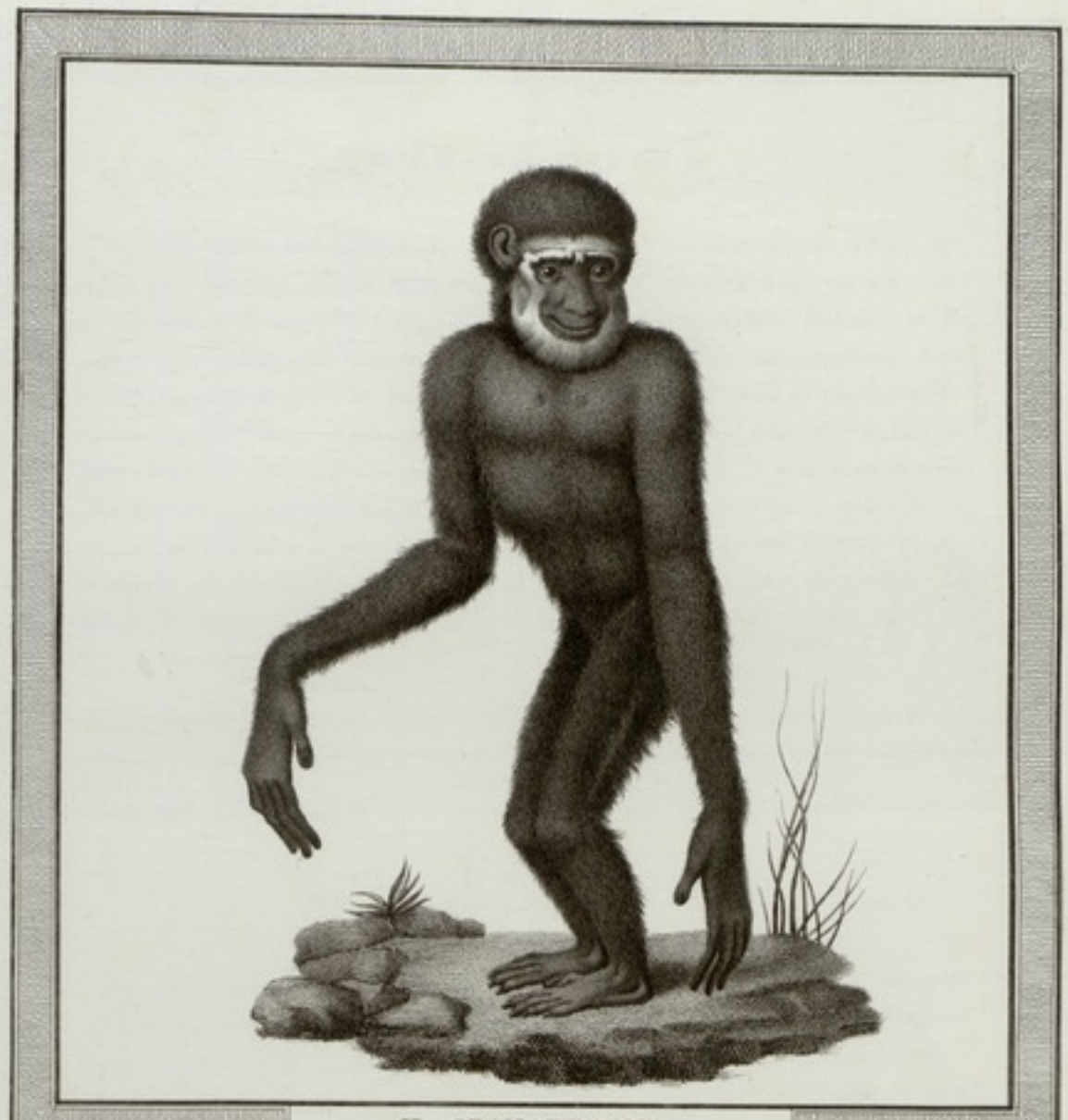
(Suite de la description.) *Le Pythèque n'a guères que deux pieds de haut lorsqu'il est droit sur ses jambes. Il peut marcher debout pendant quelque tems, mais il se soutient avec difficulté dans cette attitude qui ne lui est pas naturelle. Sa face est presque nue, un peu allongée et ridée: ce qui lui donne un air vieux. Il a les dents à-peu-près semblales à celles de l'homme. Ses abajoues ont peu de largeur; ses yeux sont arrondis, roussâtres et d'une grande vivacité; les fesses sont calleuses. L'appendice de peau qui est à la place de la queue, est souple, et n'a que six signes de longueur. Les ongles sont aplatis comme dans l'homme: il se sert de ses pieds et de ses mains avec beaucoup d'adresse. La couleur du Pithèque varie du fauve au gris: il y a beaucoup de ces animaux qui ont la poitrine et le ventre couverts d'une large tache noirâtre. Ces animaux s'accouplent facilement dans l'état de domesticité; mais il n'y a pas d'exemple qu'ils aient jamais produit dans cet état de servitude, même en Barbarie. La femelle est sujette à un léger écoulement périodique.*

PREMIÈRE CLASSE. PLANCHE IV.

DAS WEIBCHEN DES PYTHEK.

(*Fortsetzung der Beschreibung.*) Der Pythek ist nicht höher als zwey Schuh, wenn er aufrecht steht, er kann eine Zeit auf den Hinterfüssen gehen, aber diese Stellung ist für ihm beschwerlich, weil sie ihm nicht natürlich ist. Sein Gesicht ist beynahe ohne Haare ein wenig verlängert, und runzlich, welches ihm ein altes Ansehen giebt. Seine Zähne gleichen den Menschenzähnen. Seine Beutel an den Wangen sind nicht sehr weit; seine Augen sind rund, röthlich, und von grosser Lebhaftigkeit. Die Hinterbacken sind schwielig, und die übrige Haut, welche die Stelle des Schwanzes vertritt, ist biegsam, und nur sechs Linien lang. Die Nägel sind flach, wie jene der Menschen: er bedient sich seiner Füsse, und Hände mit vieler Geschicklichkeit. Die Farbe des Pythek fällt vom Rothbraunen ins Graue. Viele dieser Thiere, haben die Brust, und den Bauch mit einem breiten schwarzen Flecken bedeckt. Diese Thiere paaren sich sehr leicht, auch wenn sie gezähmt sind. Es giebt aber kein Beispiel, dass sie in diesem Zustande nicht einmahl in der Barbarei sich vermehret haben. Das Weibchen ist einer unbedeutenden monathlichen Reinigung unterworfen.

ERSTE CLASSE. *TAFEL IV.*



IL GRAN GIBBONE.

Il gran Gibbone è originario delle Indie Orientali: egli stà sempre ritto, anche quando cammina a quattro piedi; perchè le sue braccia sono lunghe come tutto il corpo e le gambe; rassomiglia molto all'uomo, è d'un naturale tranquillo e di dolci maniere, i suoi movimenti non sono nè troppo violenti nè troppo precipitati; si ciba di pane, di frutte e di mandorle, teme molto il freddo e l'umidità. Il Gibbone è senza coda; ha le natiche pelate e con tenui callorità: la sua faccia è piatta, bruna, e cinta all'intorno di un cerchio di peli grigi; ha i denti canini più grandi in proporzione di quelli dell'uomo, le orecchie nude, nere e rotonde; il pelo bruno o grigio secondo l'età e la razza; le braccia eccessivamente lunghe; cammina sui piedi posteriori; ed ha due piedi e mezzo di altezza. La femmina è soggetta ad un afflusso periodico di sangue.

Prima classe. Tavola V.

LE GRAND GIBBON.

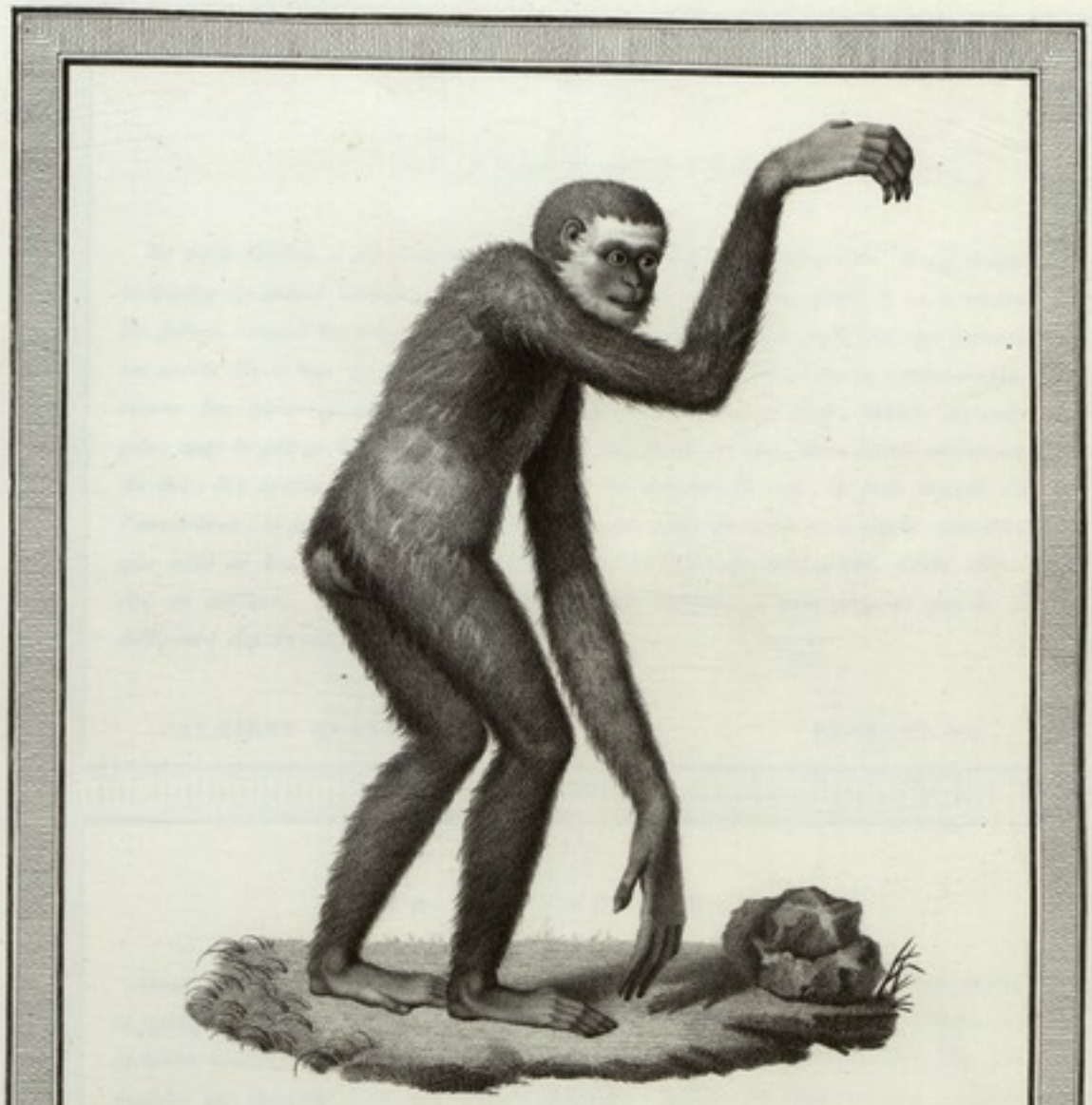
Le grand Gibbon est originaire des Indes orientales: il se tient toujours debout, lors même qu'il marche à quatre pieds, parce que ses bras sont aussi longs que son corps et ses jambes. Il ressemble beaucoup à l'homme; il est d'un naturel tranquille et de mœurs assez douces. Ses mouvemens ne sont ni trop brusques, ni trop précipités: il se nourrit de pain, de fruits et d'amandes: il craint beaucoup le froid et l'humidité. Le Gibbon n'a point de queue; il a les fesses pelées, avec de légères callosités: sa face est plate, brune et environnée tout autour d'un cercle de poils gris; il a les dents canines plus grandes à proportion que celles de l'homme; il a les oreilles nues, noires et arrondies; le poil brun ou gris, suivant l'âge ou la race; les bras excessivement longs; il marche sur ses deux pieds de derrière; il a deux pieds et demi de hauteur. La femelle est sujette, comme les femmes, à un écoulement périodique.

PREMIÈRE CLASSE. PLANCHE V.

DER GROSSE GIBBON.

Der grosse Gibbon ist ursprünglich aus dem orientalischen Indien: er hält sich stets aufrecht, sogar wenn er auf allen Vieren geht, da seine Arme eben so lang. als der ganze Leib, samt Beinen sind; er hat viel ähnlichkeit mit dem Menschen, eines ruhigen Gemüths, und leutseligen Betragens; seine Bewegungen sind weder zu heftig, noch übereilt; er nährt sich von Brod, Obst, und Mandeln, fürchtet die Kälte, und Feuchtigkeit. Der Gibbon ist ungeschwänzt, die Hinterbacken sind kahl mit einer geringen harten Haut überzogen, sein Gesicht ist platt, braun, und mit einem grauhaarigen Kreise umgeben, seine vorderzähne sind verhältnissmässig grösser als bey dem Menschen, die Ohren sind nackt, schwarz, und rund, die Haare braun, oder grau nach dem Alter, und Geschlecht; die Arme auserordentlich lang, er geht auf den hintern Füssen, und ist drithalb Schuh hoch. Das Weibchen ist einer periodischen Blutreinigung unterworfen.

ERSTE CLASSE. *TAFEL V.*



IL PICCOLO GIBBONE.

Il piccolo Gibbone fu dal celebre CUVIER *sopranominato* **Orangotano variato**. *Egli rassomiglia moltissimo al gran Gibbone di cui ha tutte le forme e proporzioni, ancorchè sia di un terzo circa più piccolo. La sua faccia è anch' essa circondata di pelo grigio che forma un cerchio sul basso della fronte, sulle tempia, sulle guancie e sotto la mascella inferiore. I suoi quattro piedi sono, come nel gran Gibbone, coperti di pelo grigio, ma i peli della testa al disopra, e dai lati del collo, della parte anteriore del dorso, delle spalle, del braccio, sono bruni. Il dietro del collo, la superficie interna dell' avanti-braccio, il petto, il ventre, le coscie, i lati del corpo e le gambe, sono di un grigio misto di bruno. La parte posteriore del dorso, e la groppa sono grigie. Questa differenza di colori, nel grande, e nel piccolo Gibbone, non può derivare che dalla differenza dei sessi.*

Prima classe. Tavola VI.

LE PETIT GIBBON.

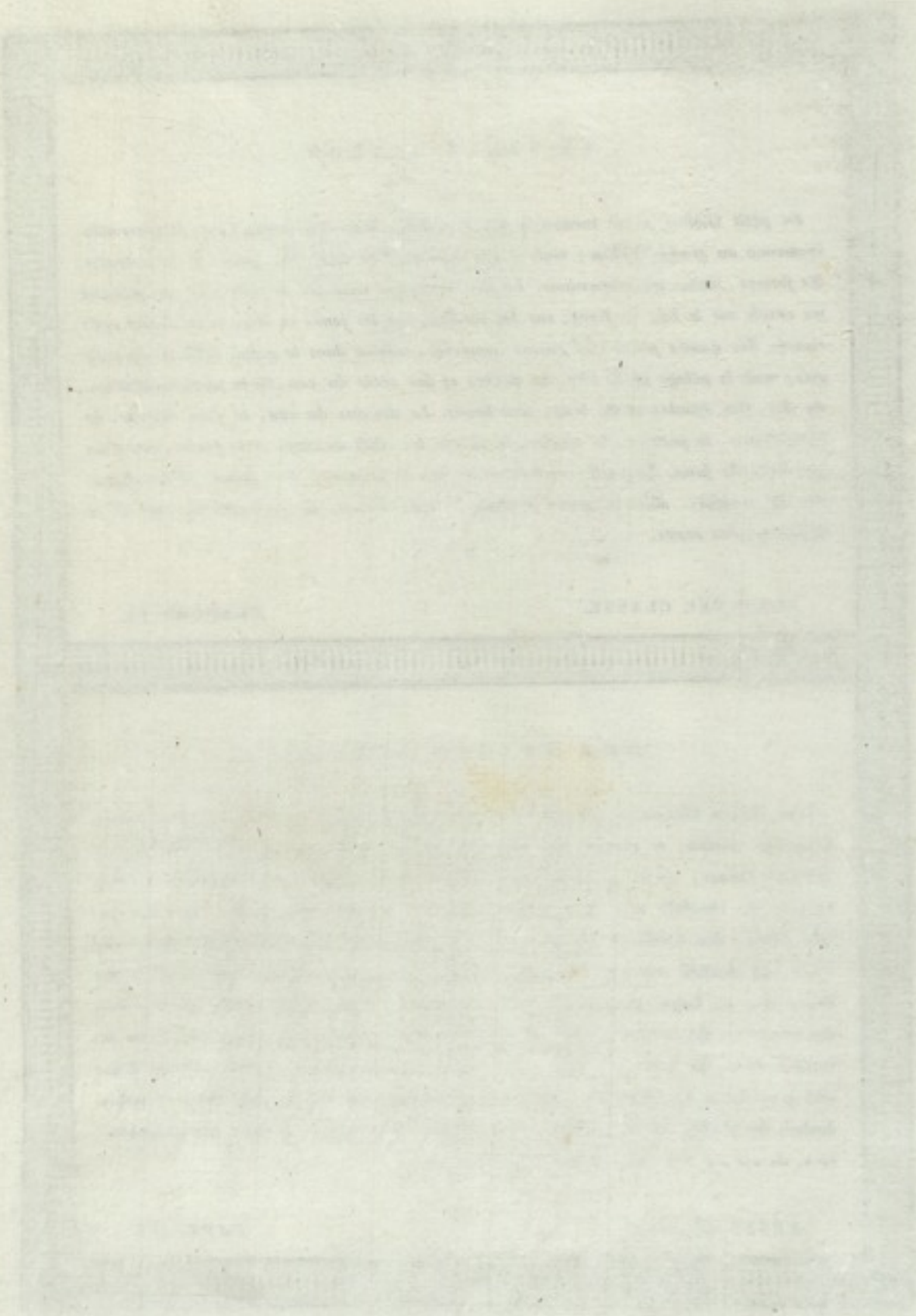
Le petit Gibbon a été surnommé par le célèbre Cuvier Orang-varié. *Il ressemble beaucoup au grand Gibbon ; mais il est environ d'un tiers plus petit: il en a toutes les formes, toutes les proportions. La face est aussi entourée de poils gris, qui forment un cercle sur le bas du front, sur les tempes, sur les joues et sous la mâchoire inférieure. Ses quatre pieds sont encore couverts, comme dans le grand Gibbon, de poils gris ; mais le pélage de la tête, du dessus et des côtés du cou, de la partie antérieure du dos, des épaules et du bras, sont bruns. Le dessous du cou, la face interne de l'avant-bras, la poitrine, le ventre, la cuisse, les côtés du corps et la jambe, sont d'un gris mêlé de brun. La partie supérieure du dos et la croupe sont grises. Cette disparité de couleurs, dans le grand et dans le petit Gibbon, ne peut provenir que de la différence des sexes.*

PREMIÈRE CLASSE. PLANCHE VI.

DER KLEINE GIBBON.

Dem kleinen Gibbon ist durch den berühmten Herrn *Cuvier* der Nahme *Orang-varié.* beygelegt worden; er gleicht sehr viel dem grossen Gibbon, aber er ist beiläufig ein Drittheil kleiner, ob er schon im übrigen dessen ganze Gestalt, und Proportion hat. Das Gesicht ist ebenfalls grau mit Haaren umgeben, welche um dasselbe bey der untern Stirne, den Schläfen, Wangen, und am untern Kinne einen Kreis bilden. Seine vier Füsse sind ebenfalls wie bey dem grossen Gibbon mit grauen Haaren bedeckt, aber die Haare oben am Kopfe, und an den Seiten des Halses, an der vordern Seite des Rückens, der Schultern, des Arms sind braun. Der untere Theil des Halses, die innere Oberfläche des vordern Arms, die Brust, der Bauch, die Lenden, die Hüfte des Körpers, und die Beine sind grau braun. Der Hintertheil des Rückens, und das Kreutz sind grau. Diese Verschiedenheit der Farben bey dem kleinen, und grossen Gibbon kann von nichts andern herkommen, als von der Verschiedenheit des Geschlehts.

ERSTE CLASSE. *TAFEL VI.*



IL GIBBONE CENERICCIO, O FÈ-FÈ.

Eccovi una terza specie indicata da Camper. *Il Fè-Fè è della statura del precedente. È la sola specie di Gibbone che si veda nel Museo Francese: egli è quasi in tutto simile al piccolo Gibbone, ma la sua forma è tuttavia più elegante, e le sue braccia sono più lunghe. La sua faccia è nera con un cerchio all'ingiro di un grigio chiaro, gli orecchi, il cucuzzolo del capo, e le estremità delle membra sono nere del pari: il resto del corpo è coperto di un pelo argentino. All'età di due anni era alto tre piedi all'incirca, ed aveva un naturale dolce ed allegro. Questo Gibbone ha per patria le Isole della Sonda e le Molucche. È probabilmente di questa specie di cui parlava il padre* Lecomte. *(Nouveau voy. de la Chine) quando dice d'aver visto alle Molucche una specie di Scimia che camminava sui due piedi, sorreggendosi delle sue braccia come un uomo, ed aveva il viso ed un dipresso come quello di un Ottentotto, ed il cui corpo era coperto di una specie di lana grigia. Egli asserisce aver visto alcuni di questi animali alti sino a quattro piedi.*

LE GIBBON CENDRÉ, OU LE WOU-WOU.

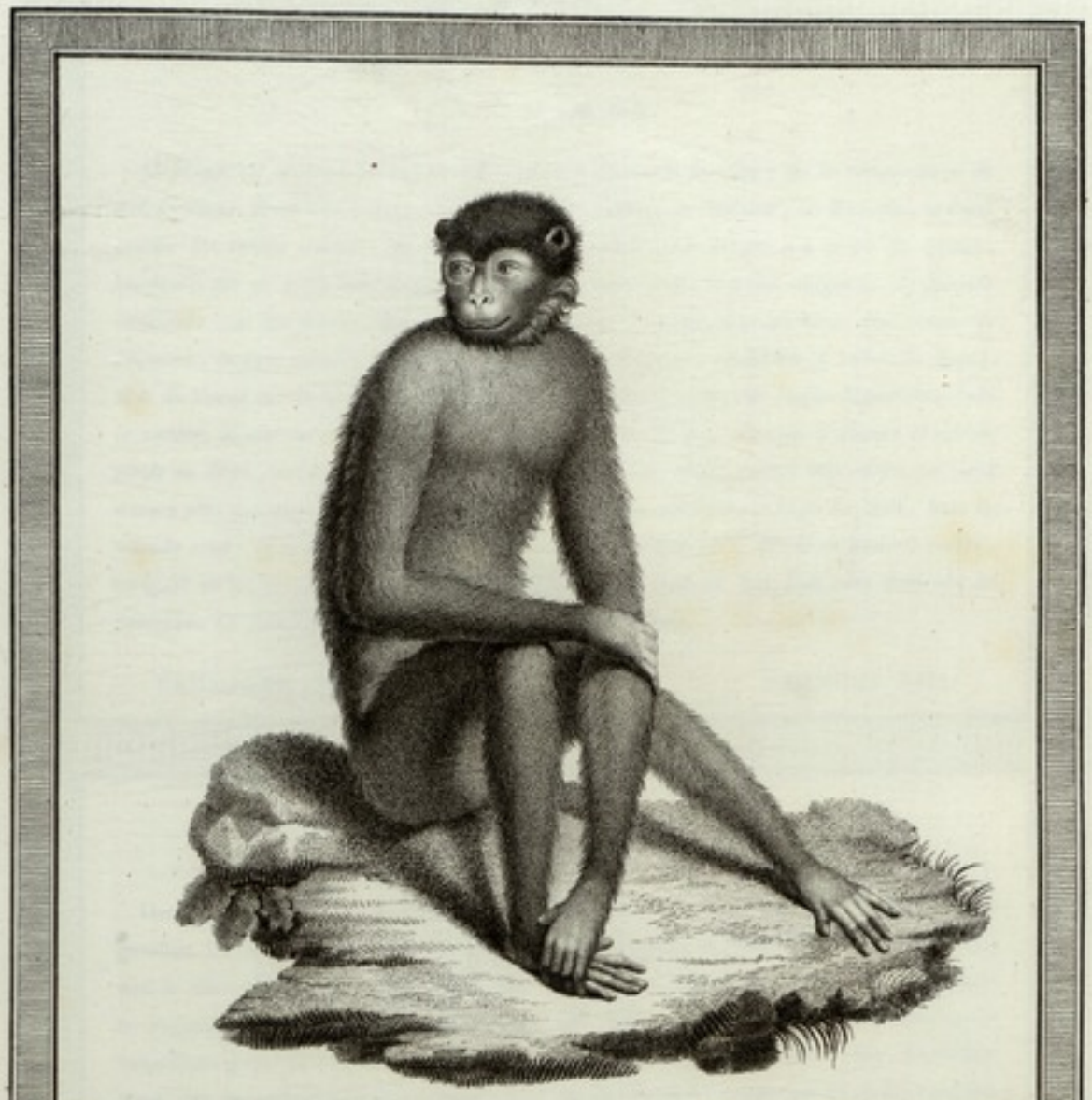
Voici une troisième espèce indiquée par CAMPER. *Le Wou-Wou est de la taille du précédent. C'est la seule espèce de Gibbon qui se voit dans le Muséum français : il est presque en tout semblable au petit Gibbon ; sa forme est cependant plus élégante, et ses bras plus longs. La face est noire, avec un cercle autour d'un gris clair : les oreilles, le sommet de la tête, et les extrémités des membres sont aussi noirs ; le reste du corps et d'un pelage argenté. Sa hauteur, à deux ans, était environ de trois pieds. Il était d'un naturel doux et gai. Ce Gibbon a pour patrie les îles de la Sonde et les Moluques. C'est probablement de cette espèce dont parle le père* LECOMTE, (Mémoires sur la Chine.) *lorsqu'il dit avoir vu aux Moluques une espèce de singe, marchant sur deux pieds, se servant de ses bras comme un homme ; le visage, à-peu-près, comme celui d'un Hottentot, dont le corps est couvert d'une espèce de laine grise. Il assure avoir vu de ces animaux ayant quatre pieds de haut.*

PREMIÈRE CLASSE. PLANCHE VII.

DER GRAUE GIBBON, ODER DER WOU-WOU.

Hier ist eine dritte vom Herrn Camper angezeigte Gattung Affen. Der Wou-Wou hat die nehmliche Gestalt des vorhergehenden; es ist die einzige Gattung von Gibbonen, welche man im französischen Musäum sieht: er gleicht beynahe durchaus dem kleinen Gibbon, doch ist seine Gestalt weniger hässlich, und seine Arme länger. Das Gesicht ist schwarz mit einem hellgrauen Kreise umgeben, die Ohren, der Scheitel, und die äussersten Theile der Glieder sind auch schwarz, der übrige Körper ist mit silberfärbigem Haar bedeckt. Mit zwey Jahren war er beynahe drey Schuh hoch. Er war von einem sanften, und lustigen Humor. Das Vaterland dieses Gibbons sind die Inseln Sonda, und die Molucken. Vermuthlich sprach der Mönch LECONTE, *(Mémoires sur la Chine.)* von dieser Gattung, da er sagt, auf den Moluckischen Inseln eine Art Affen gesehen zu haben, welche auf zwey Füssen aufrecht gingen, sich ihrer Arme bedienten, wie der Mensch, und glichen den Hottentoten, deren Körper mit einer Gattung aschgrauer Wolle bedeckt ist. Er versichert einige dieser Thiere gesehen zu haben, welche bis vier Schuh hoch waren.

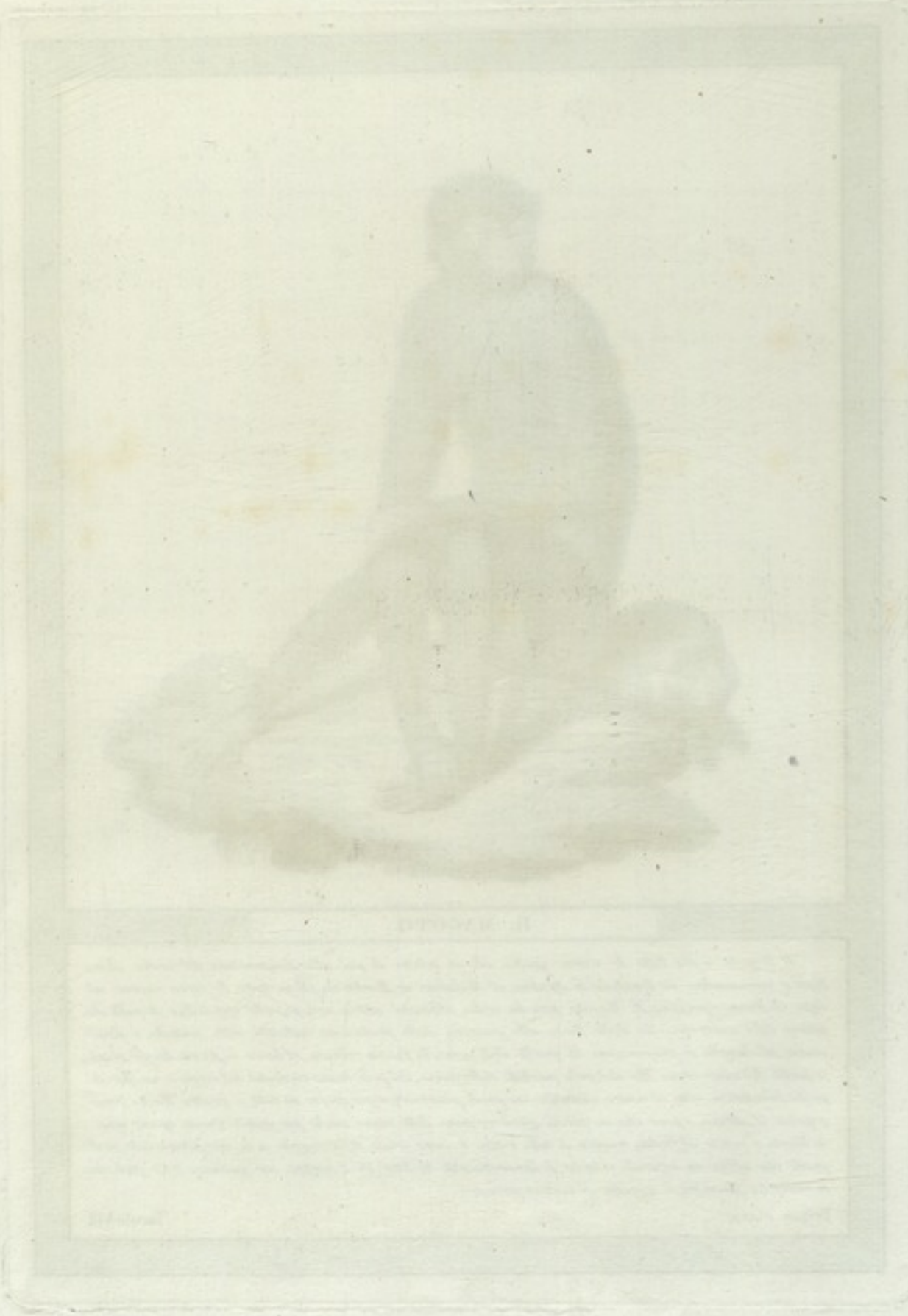
ERSTE CLASSE. *TAFEL VII.*



IL MAGOTO.

Il Magoto è fra tutte le scimie quella che si adatta di più alla temperatura del nostro clima. Egli è comunissimo in Tartaria, in Arabia, al Malabar, in Barberia, ed in tutte le terre vicine al Capo di Buona-Speranza. Il Magoto non ha coda, abbenchè abbia una piccola appendice di pelle che gliene dà l'apparenza: ha delle berve alle guancie, delle prominenti callosità sulle natiche, i denti canini più lunghi in proporzione di quelli dell'uomo, la faccia rilevata al basso in forma di cuffo simile a quello del cane alano. Ha del pelo morbido sulla faccia, del pelo bruno verdastro sul corpo, e ne ha di giallo biancheccio sotto al ventre. Cammina sui piedi posteriori, e più spesso su tutti e quattro. Ha tre piedi e mezzo d'altezza; e pare che in questa specie vi siano delle razze anche più grandi. Questa specie ama la libertà e teme il freddo, mangia di tutto, tranne le carni crude, il formaggio, e le cose fermentate: mal grado che abbia un naturale collerico e dei movimenti violenti, gli s'insegna con pazienza tutto quel che si vuole. La femmina è soggetta ai mestrui periodici.

Prima classe. Tavola VIII.



LE MAGOT.

Le Magot est de tous les singes celui qui s'accommode le mieux de la température de notre climat. Il est très-commun en Tartarie, *en* Arabie, *au* Malabar, *en* Barbarie, *et dans toutes les terres voisines du* Cap-de-Bonne-Espérance. *Le Magot n'a point de queue, quoiqu'il ait un petit bout de peau qui en ait l'apparence: il a des abajoues, de grosses callosités sur les fesses, les dents canines plus longues, à proportion, que celles de l'homme, la face relevée par le bas en forme de museau, semblable à celui du dogue. Il a du duvet sur la face, du poil brun verdâtre sur le corps, et jaune blanchâtre sous le ventre. Il marche sur ses deux pieds de derrière, et plus souvent à quatre. Il a trois pieds et demi de hauteur; et il paraît qu'il y a dans cette espèce des races qui sont encore plus grandes. Cette espèce aime l'air et résiste au froid; mange de tout, hors la viande crue, le fromage et les choses fermentées: malgré qu'il soit d'un naturel colère, et qu'il ait les mouvemens brusques, on lui apprend tout ce que l'on veut avec de la patience. La femelle est sujette à l'écoulement périodique.*

PREMIÈRE CLASSE. PLANCHE VIII.

DER MAGOT.

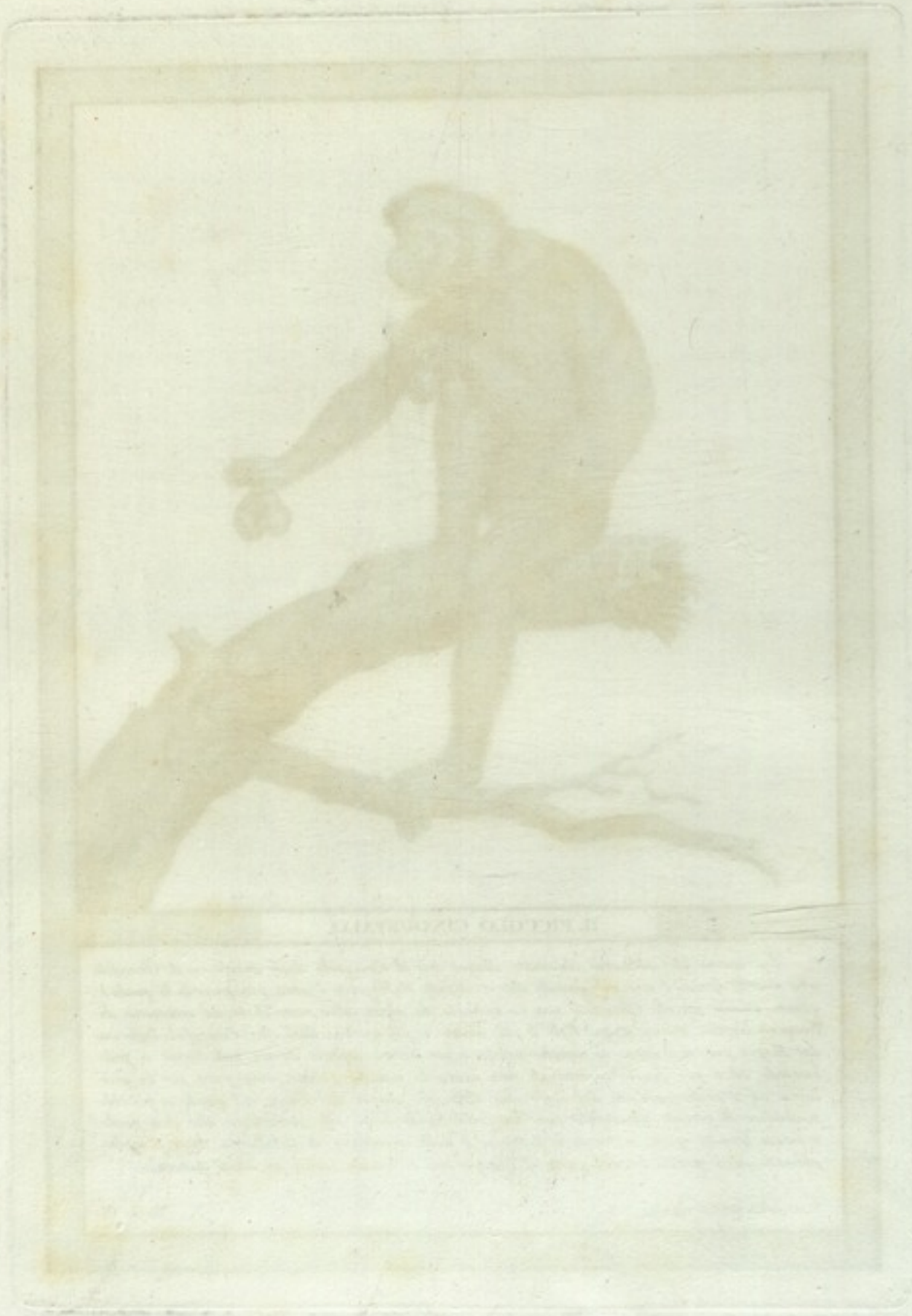
Der Magot ist unter allen Affen derjenige, welcher sich am leichtesten an unser Clima gewöhnt. Er ist sehr gemein in der *Tartarei*, in *Arabien*, an *Malabar*, in der *Barbarey*, und in allen benachbahrten Gegenden des *Vorgebürges der guten Hoffnung*. Der Magot ist ungeschwänzt, hat aber einen Abhang von Haut, welcher ihm das Ansehen eines Schwanzes giebt. Er hat Säke an den Wangen, und an den Hinterbacken eine schwielige Haut, die Spitzzähne verhältnissmässig länger als der Mensch, der untere Theil des Gesichts erhaben in Gestalt einer Schnautze, die jener des Hundes Alan ähnlich ist. Auf dem Gesichte hat er weiche, auf dem Körper braun grüne, am Bauche weisgelbliche Haare. Er geht auf den hintern Füssen, und öfters auf allen Vieren. Er ist vierthalb Schuh hoch, es scheint, dass es unter dieser Gattung noch grössere giebt. Diese Gattung liebt die Freyheit, und hält die Kälte aus, frisst alles, aber rohes Fleisch, Käse, und gegorne Sachen nicht; ungeachtet er bösartig, und gewaltthätig ist, so lehrt man ihn doch mit Geduld alles, was man will. Das Weibchen ist den monathlichen Reinigungen unterworfen.

ERSTE CLASSE. *TAFEL VIII.*

IL PICCOLO CINOCEFALO.

La scimia che abbiamo chiamato Magot era il Cinocefalo degli antichi, ma de' Cinocefali sono due le specie; l'una più grande, che è difatti il Magot, e l'altra più piccola la quale è questa. Questo piccolo Cinocefalo non fu indicato da alcun altro naturalista, ad eccezione di Prospero Alpino. *(Hist. nat. Egypti.) Egli è più vivace e più spiritoso degli altri Cinocefali. Differisce dal Magot per non avere le natiche pelate, e per essere coperto da un pelo rosso e più morbido, ed è per questo carattere di non avere le natiche pelate, come pure per la grossezza ed il prolungamento del ceffo che differisce altresì dal Pitheo col quale si potrebbe confondere. Il piccolo Cinocefalo non ha coda, ha le borse alle guancie, è alto due piedi e mezzo. Questa specie si trova in Ispagna e nelle montagne di Gibilterra, dove si moltiplicano: ed è questa l'unica parte d'Europa ove si trovino scimie in istato naturale.*

Fine della prima classe. Tavola IX.



LE PETIT CYNOCÉPHALE.

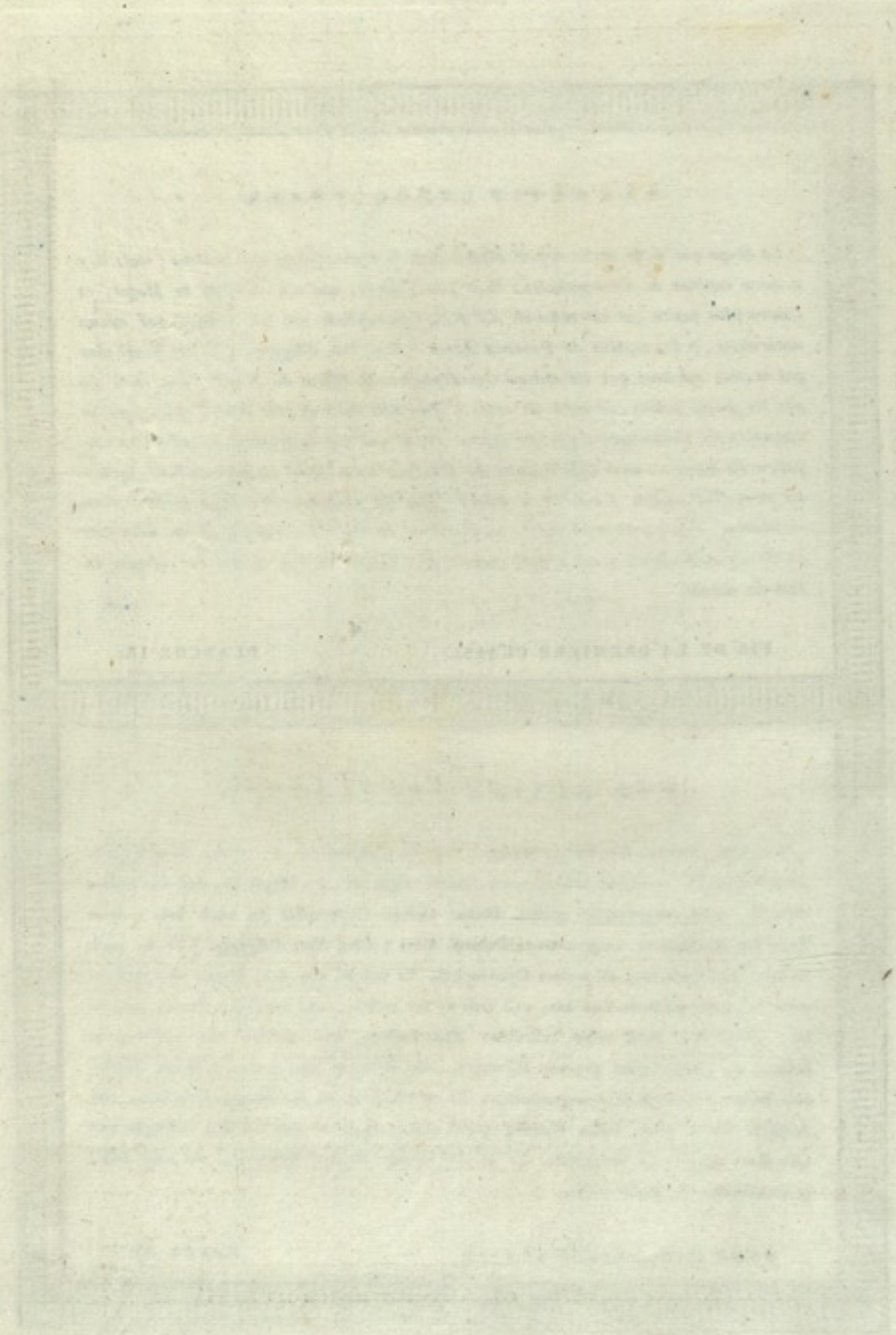
Le Singe que nous avons appelé Magot était le Cynocéphale des anciens ; mais il y a deux espèces de Cynocéphales ; l'une plus grande, qui est en effet le Magot, et l'autre plus petite qui est celui-ci. Ce petit Cynocéphale n'a été indiqué par aucun naturaliste, à l'exception de PROSPER ALPIN (Hist. Nat. d'Egypte.) *Il est aussi plus gai et plus spirituel que les autres Cynocéphales. Il diffère du Magot en ce qu'il n'a pas les fesses pelées, et qu'il est couvert d'un poil roux et plus doux ; et c'est par ce caractère de n'avoir pas les fesses pelées, ainsi que par la grosseur et par la prolongation du museau, qu'il diffère aussi du Pithéque avec lequel on pourrait le confondre. Le petit Cynocéphale n'a point de queue ; il a des abajoues ; il a deux pieds et demi de hauteur. Cette espèce se trouve en Espagne et dans les montagnes de Gibraltar où ils s'y multiplient. C'est le seul endroit de l'Europe où l'on trouve des Singes en état de nature.*

FIN DE LA PREMIÈRE CLASSE. PLANCHE IX.

DER KLEINE CYNOCEPHAL.

Der Affe, welchen wir Magot nannten, war der Cynocephal der Alten. Es giebt aber zwey Gattungen, nähmlich eine grössere, wovon eigentlich der Magot ist, und eine andere kleinere, wozu obgenannter gehört. Diesen kleinen Cynocephal hat noch kein anderer Naturalist beschrieben, ausgenommen PROSPER ALPIN (*Hist. Nat. d'Egypte.*) Er ist auch lustiger, und lebhafter, als andere Cynocephals. Er weicht von dem Magot ab, weil er nicht nackende Hinterbacken hat, und weil er mit rothen, und weichern Haaren bedeckt ist, dieses wie auch seine bedeckten Hinterbacken, und dickere und verlaengerte Schnautze, unterscheidet ihn von Pithequen, mit welchem man ihn verwechseln könnte. Der Kleine Cynocephal ist ungeschwänzt. Ist mit Beuteln an den Wangen versehen, und dritthalb Schuh hoch. Diese Gattung findet sich in Spanien, und in den Gebirgen von Gibraltar, wo sie sich vermehren. Es ist die einzige Gegend Europens, wo man Affen in natürlichem Zustande findet.

ENDE DER ERSTEN CLASSE. *TAFEL IX.*



IL GRAN PAPIONE.

Fra il grande ed il piccolo Papione non si rimarca altra differenza che la grandezza. Essi abitano in gran numero le montagne vicine al Capo di Buona-Speranza, vivono lunghissimo tempo, sono agili, molto cattivi e difficilissimi ad essere uccisi: sono tanto forti e nerboruti, che un sol Papione batterebbe più uomini se questi non fossero armati. Il Papione è eccessivamente lascivo; egli affetta di sollazzarsi col tatto e di soddisfarsi anche alla presenza altrui. Se scorge delle donne, loro presenta le parti deretane più spesso che la testa, e mostra con esse tanta impudenza, che non può nascere che da una brama le più smoderata. Per quanto violenta sia la passione libidinosa di questi animali, non generano nei paesi temperati. La femmina non dà alla luce ordinariamente che un sol parto, ch' essa porta tra le sue braccia, e per così dire attaccato alla sua mammella. Essa è soggetta alla mestruazione, e questa è comune a tutte le altre femmine delle scimie a natiche nude.

Seconda classe. Tavola X.

LE GRAND PAPION.

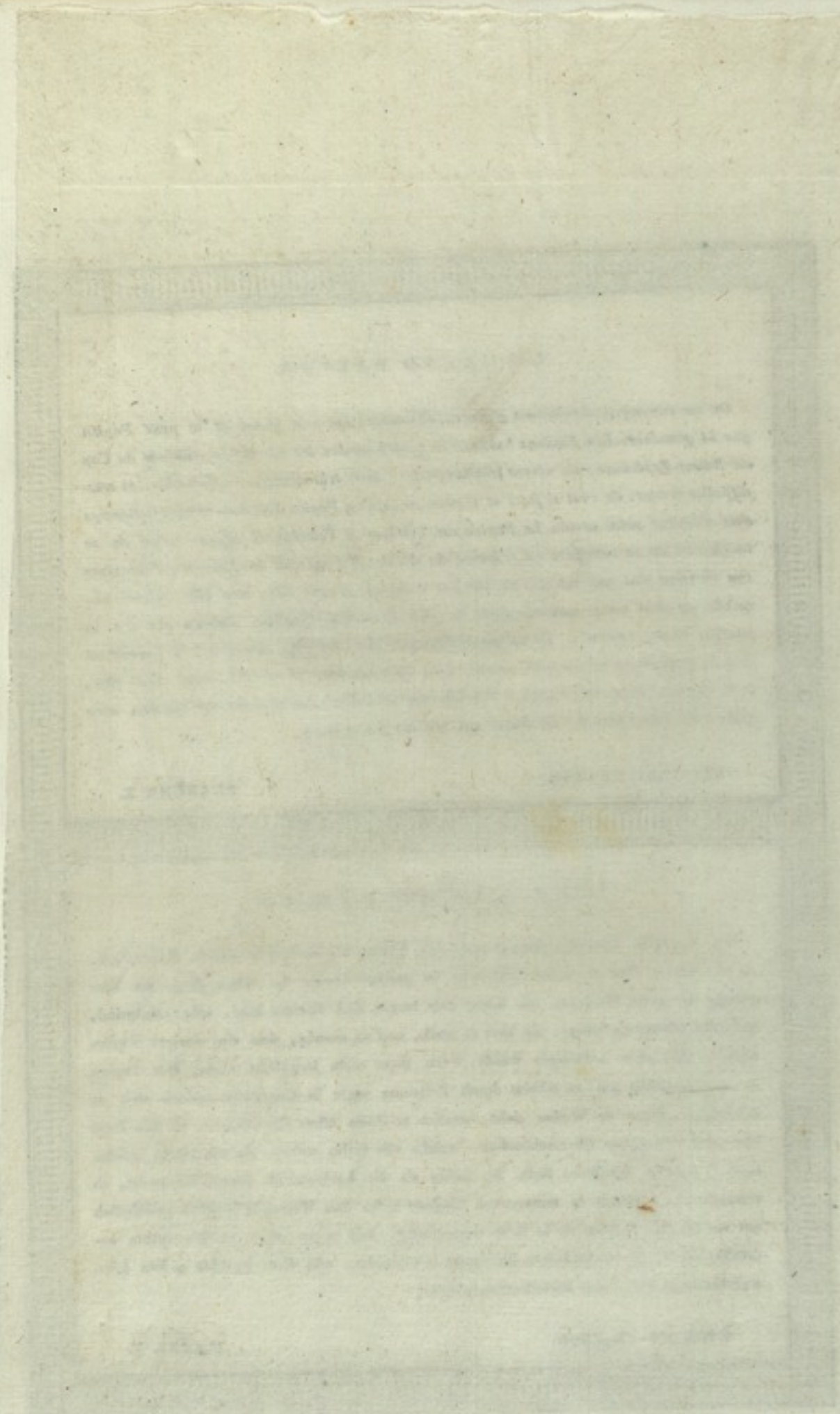
On ne remarque absolument d'autres différences entre le grand et le petit Papion que la grandeur. Les Papions habitent en grand nombre les montagnes voisines du Cap de Bonne-Espérance; ils vivent très-long-tems; sont très-méchans, très-agiles, et très-difficiles à tuer: ils sont si forts et si nerveux, qu'un Papion batterait plusieurs hommes s'ils n'étaient point armés. Le Papion est lubrique à l'excès; il affecte même de se toucher et de se satisfaire en présence du monde. S'il aperçoit des femmes, il présente son derrière plus souvent que sa tête; et il déploie envers elles une telle effronterie, qu'elle ne peut naître que du désir le plus immodéré. Quelque violente que soit la passion de ces animaux, ils ne produisent pas dans les pays tempérés: la femelle ne fait ordinairement qu'un petit qu'elle porte entre ses bras et attaché, pour ainsi dire, à sa mamelle. Elle est sujette à l'écoulement périodique, et cela lui est commun avec toutes les autres femelles de singes qui ont les fesses nues.

SECONDE CLASSE. PLANCHE X.

DER GROSSE PAPION.

Man bemerket zwischen dem grossen, und kleinen Papion keinen andern Unterschied, als die Grösse. Die Papionen bewohnen in grosser Anzahl die nahen Berge am Vorgebirge der guten Hoffnung. Sie leben sehr lange; sind überaus böse, sehr geschwind, und sehr schwer zu tödten: sie sind so stark, und so nerwig, dass ein einziger Papion mehrere Menschen bezwingen würde, wenn diese nicht bewaffnet wären. Der Papion ist auserordentlich geil; er scheint durch Betastung sogar in Gegenwart anderer sich zu befriedigen. Wenn er Weiber sieht, wendet er ihnen öfters den Hintern, als den Kopf und zeigt eine grosse Unverschämtheit, welche von nichts andern, als von einem unmässigen Verlangen herrühren kann. So heftig als die Leidenschaft dieser Thiere ist, so rermaehren sie jedoch in temperirten Ländern nicht. Das Weibchen gebährt gewöhnlich nur ein junges, welches sie in ihren Armen trägt, und so zu sagen an ihre Brüste andrückt; sie ist der monathlichen Reinigung unterworfen, und diese ist allen andern Affen weibchen mit nackenden Hinterbacken gemein.

ZWEITE CLASSE. *TAFEL X.*



II. PICCOLO PAPIONE.

Seguito della descrizione. *Del reste questi Babbuini, quantunque cattivi e feroci, non sono nel numero degli animali carnivori; essi si nutrono particolarmente di frutta, di radici e di granaglie; si riuniscono e si concertano per dare il sacco ai giardini; si gettano le frutta di mano in mano al disopra delle mura, e fanno gran guasti in tutte le terre coltivate. Il Papione ha borse alle guancie, e delle larghe callosità sulle natiche che sono nude e color di sangue; ha la coda arcata, lunga da sette in otto pollici: ha i denti canini più lunghi e più grossi di quelli dell'uomo, il cesso lunghissimo e grossissimo, le orecchie nude, ma non bordate: il corpo è massivo e grossolano, le membra sono grosse e corte, le parti genitali nude e color di carne, il pelo del corpo lungo e fitto di un bruno rossiccio molto uniforme: egli cammina più spesso a quattro che a due piedi: quando è ritto sulla persona ha tre o quattro piedi d'altezza.* (*Pare che di questa specie ve ne siano di molto più grossi, ed altri molto più piccoli.*)

Seconda classe. Tavola XI.

LE PETIT PAPION.

(Suite de la description.) *Au reste, ces Babouins, quoique méchans et féroces, ne sont pas du nombre des animaux carnassiers; ils se nourrissent principalement de fruits, de racines et de grains; ils se réunissent et s'entendent pour piller les jardins; ils se jettent les fruits de main en main pardessus les murs, et font de grands dégâts dans toutes les terres cultivées. Le Papion a des abajoues et de larges callosités sur les fesses qui sont nues et de couleur de sang: il a la queue arquée et de sept à huit pouces de long; les dents canines plus grosses et plus longues que celles de l'homme; le museau très-long et très-gros; les oreilles nues, mais point bordées; le corps massif et ramassé; les membres gros et courts; les parties génitales nues et couleur de chair; le poil du corps long et touffu, d'un brun roussâtre assez uniforme. Le Papion marche plus souvent à quatre pieds qu'à deux: il a trois ou quatre pieds de hauteur lorsqu'il est debout. Il paraît qu'il y a dans cette espèce des races encore plus grandes et d'autres beaucoup plus petites.*

SECONDE CLASSE. PLANCHE XI.

DER KLEINE PAPION.

(*Folge der Beschreibung.*) Ubrigens gehören diese Babbuinen, obwohl böse, und reissend sind, nicht zu den Fleischfressern, sie nähren sich vorzüglich mit Obst, Wurzeln, und Getreide, sie versammeln sich, und verstehen sich ein, um die Gärten aus zu plündern, werfen sich das Obst zu, und verursachen grossen Schaden in allen angebauten Feldern. Der Papion hat Beutel an den Wangen, und breite Schwielen auf den Hinterbacken, welche nackend, und von bluthrother Farbe sind, hat einen gekrümmten von sieben bis acht Zoll langen Schwanz, die Vorderzaehne dicker, und länger als jene des Menschen, die Schnautze sehr lang, und sehr dick, die Ohren nackend, aber ohne übergebogenen Rand, den Körper massiv, und stark die Glieder dick, und kurz, die Zeugungstheile nackend, und fleischfärbig, die Haare des Körpers lang, und dicht, rothbraun sehr gleichförmig, er geht öfters auf vier, als auf zwey Füssen: Wenn er aufrecht steht, ist er drey bis vier Schuh hoch. Es scheint, dass es unter diesen Affen eine grössere, und eine andere viel kleinere Gattung giebt.

ZWEITE CLASSE. *TAFEL XI.*

II. BABBUINO DI BOSCO.

Noi debbiamo al S.r Pennant *la cognizione di questa specie conservata a Londra nella raccolta del S.r* Lever.(a) *Questo Babbuino ha il muso molto allungato e simile a quello del cane. La sua faccia è coperta d'una pelle nera alquanto lucida; i piedi e le mani sono pure e nere come la faccia, ma le unghie sono bianche: il pelo di quest'animale è lunghissimo e piacevolmente mischiato di nero e di bruno. Detto individuo non ha che tre piedi d'altezza; la coda non ha che tre pollici di lunghezza, ed è fornita di pelo sulla superficie. Questo animale si trova nella Guinea, dove gli Inglesi l'hanno chiamato l'uomo di bosco. Vi sono molte varietà in questa specie, come sono: il Babbuino giallo, il Babbuino cenericcio, ed il Babbuino a faccia turchina. Queste tre varietà si avvicinano tanto al Babbuino di bosco, che non si devono riguardare se non come semplici varietà di una sola e medesima specie. Il Babbuino di bosco si approssima più al Papione che ad ogni altra scimia di questa specie.*

Seconda classe. (a) Pennant, *Hist. des Quadr. vol. 1. pag. 178.* Tavola XII.

LE BABOUIN DES BOIS.

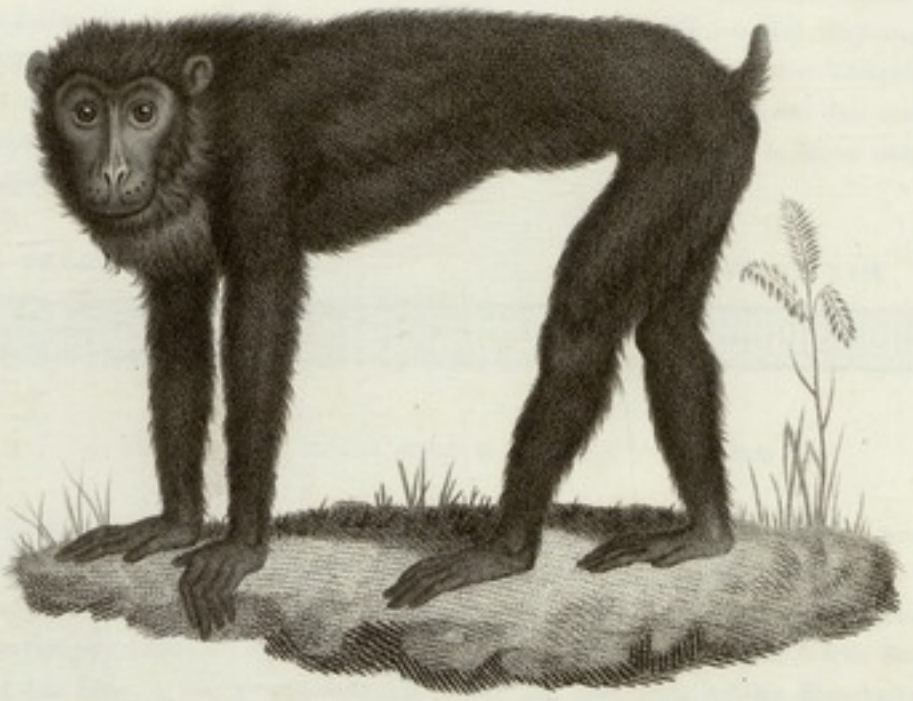
Nous devons à M. Pennant la connaissance de cette espèce conservée à Londres dans la collection de M. Lever. (Pennant, Hist. des Quadrupèdes, Vol. I, pag. 175.) *Ce Babouin a le museau très-allongé et semblable à celui du chien; sa face est couverte d'une peau noire et un peu luisante; les pieds et les mains sont unis et noirs comme la face, mais les ongles sont blancs: le poil de ce Babouin est très-long et agréablement mélangé de noir et de brun. Cet individu n'a que trois pieds de haut; la queue n'a que trois pouces de long, et le dessus est garni de poils. Cet animal se trouve en Guinée, où les Anglais l'ont appelé* l'homme des bois. *Il y a plusieurs variétés dans cette espèce; savoir: le Babouin jaune; le Babouin cendré, et le Babouin à face bleuâtre. Ces trois Babouins se rapprochent de si près du Babouin des bois, qu'on ne doit les regarder que comme de simples variétés d'une seule et même espèce. Le Babouin des bois se rapproche plus des Papions que de tout autre Singe de cette espèce.*

SECONDE CLASSE. PLANCHE XII.

DER WALDBABBUIN.

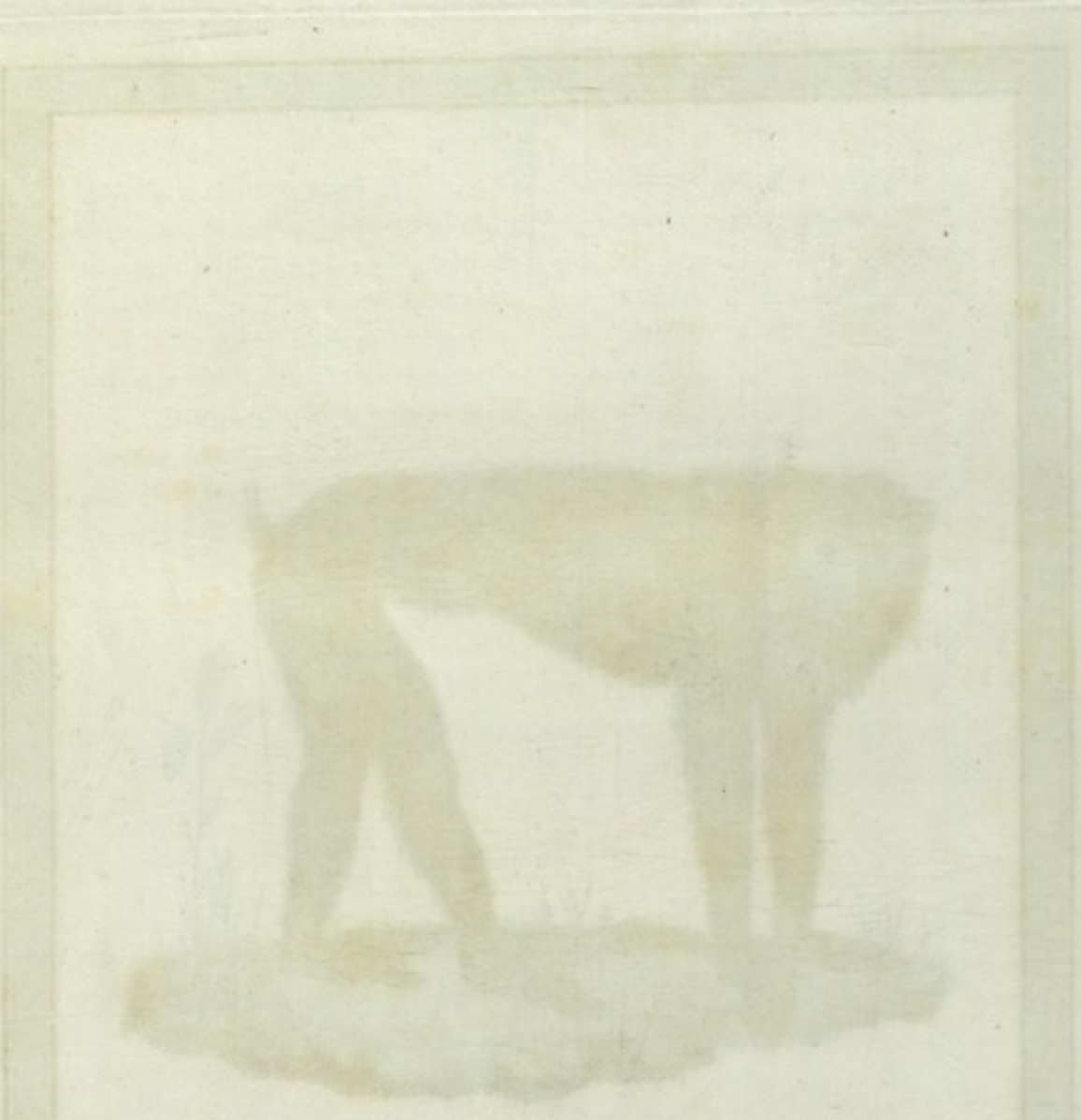
Wir verdanken dem Herrn Pennant die Kenntniss dieser in der Sammlung des Herrn Lever (*Pennant, Hist. des Quadrupèdes, Vol. I, pag.* 175.) in London aufbewahrten Gattung Affen. Dieser Babbuin hat die Schnautze sehr verlängert, so dass sie einer Hundsschnautze gleicht, sein Gesicht ist mit einer schwarzen etwas glänzenden Haut überzogen, die Füsse, und Hände sind platt, und schwarz wie auch das Gesicht, aber die Nägel sind weiss. Die Haare dieses Babbuins sind sehr lang, und mit Schwarz, und Braun zierlich vermischt. Dieser Affe ist nicht mehr als drey Schuh hoch: der Schwanz ist nicht länger als drey Zoll, und oben mit Haaren bedeckt. Man findet dieses Thier in Guinea, wo es die Engländer den Waldmann nannten. Es giebt mehrere Abänderungen dieser Gattung nähmlich, der gelbe, der aschgraue Babbuin, und der Babbuin mit dem blauen Gesichte. Diese drey Verschiedenheiten nahen sich so viel dem Waldbabbuin, dass man sie für nichts, als für eine blosse Abänderung einer einzigen, und der nähmlichen Gattung halten sollte. Der Waldbabbuin nahet sich mehr dem Pappion, als jedem andern Affen dieser Gattung.

SWEITE CLASSE. *TAFEL XII.*



IL BABBUINO A GAMBE LUNGHE.

Questo Babbuino è di gambe più alte di qualunque altro, ed anche di alcun buono; egli ha la faccia incarnata, la fronte nera e prominente all'innanzi a foggia di dosso; il pelo è bruno misto di un giallo verdastro sulla testa, sul dorso, sulle braccia e sulle coscie; è bianchiccio sul petto e sul ventre; è molto lungo e fitto sul collo, ciò che lo fa comparire alquanto più grosso. Le callosità sulle natiche sono larghe e rosse; egli ha la coda corta e rilevatissima, quasi affatto nuda di peli, massime al disotto. Egli si nutre egualmente che gli altri Babbuini, di frutta, di foglie di tabacco, di ragni, d'insetti, e segnatamente di scarabei, di formiche, e di mosche ch'egli prende con molta destrezza. Quando gli si dà dell'avena ne empie le borse delle guancie, da dove la cava a grano a grano per sbucciarla. Ama molto di bevere l'acquavita, il vino e la birra; e ne beve sino all'ebbrezza.



LE BABOUIN A LONGUES JAMBES.

Ce Babouin est plus haut monté sur ses jambes qu'aucun autre Babouin, et même qu'aucune Guenon; il a la face incarnate, le front noir et avancé en forme de bourrelet; le poil d'un brun mêlé de jaune verdâtre sur la tête, le dos, les bras et les cuisses; blanchâtre sur la poitrine et sur le ventre; très-long et très-touffu sur le cou, ce qui fait paraître son encolure très-grosse. Les callosités sur les fesses sont larges et rouges: il a la queue très-courte et très-relevée, et presqu'entièrement dénuée de poils, sur-tout dans sa partie inférieure. Il se nourrit, ainsi que les autres Babouins, de fruits, de feuilles de tabac, d'oranges, d'insectes, et particulièrement de scarabées, de fourmis et de mouches qu'il saisit avec beaucoup d'adresse pendant qu'elles volent. Lorsqu'on lui donne de l'avoine, il en remplit ses abajoues dont il retire les grains l'un après l'autre pour les peler. Il aime à boire de l'eau-de-vie, du vin, de la bierre même jusqu'à s'enivrer.

SECONDE CLASSE. PLANCHE XIII.

DER BABOUIN MIT LANGEN FÜSSEN.

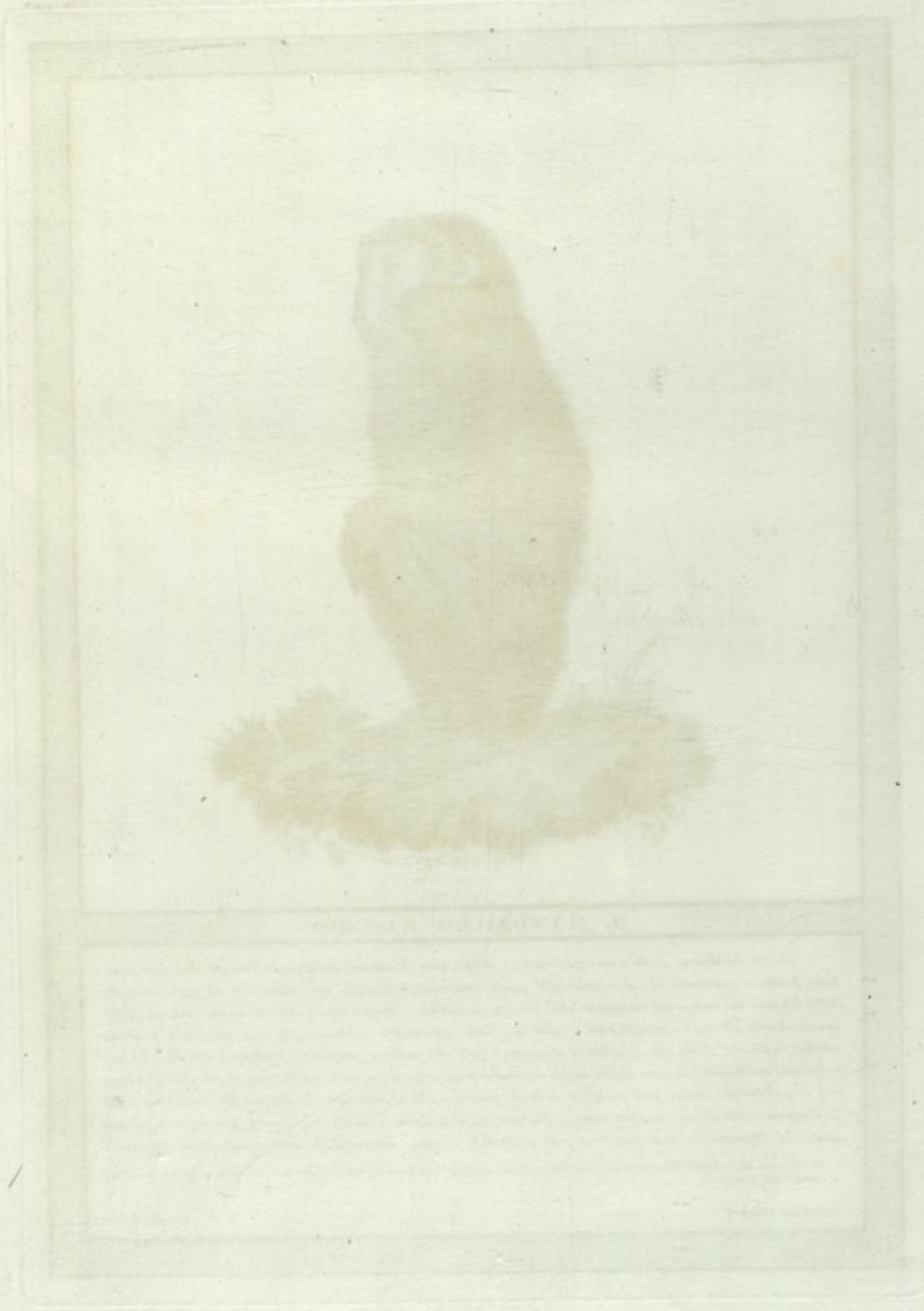
Dieser Babouin ist gröser als jeder andere Babouin, wie auch als jeder Guenon, wenn er steht. Sein Gesicht ist fleischfärbig, die Stirne schwarz und hervorragend wie ein Wulst, die Haare auf dem Kopfe, auf dem Rücken, auf den Armen und Schenkeln sind braun mit Gelbgrün vermischt, auf der Brust und Bauche weisslich, sehr lang und sehr dicht auf dem Halse, so dass er sehr dickhalsig scheint. Die harte Haut auf den Hinterbacken ist breit, und roth: er hat einen sehr kurzen, erhobenen, und mit sehr wenigen Haaren bedeckten Schwanz, besonders auf der untern Seite. Er nähret sich, so wie die andern Babouins mit Obst, Tobaksblättern, Pomeranzen, Insecten, und besonders mit Käfern, Aumeisen, und Fliegen, welche er im Fluge mit vieler Geschwindigkeit fängt. Wenn man ihm Haaber giebt, füllt er seine Beutel-Säcke damit an, woraus er einen korn nach dem andern wieder hervor zieht um sie auszuhülsen. Er liebt vorzüglich den Wein, Brandwein, und Bier, und trinkt so lange bis er davon berauscht ist.

ZWEITE CLASSE. *TAFEL XIII.*

IL MANDRILLO MASCHIO.(*)

Questo Babbuino è di una spiacevole e disgustosa bruttezza: indipendentemente dal suo naso tutto piatto, e piuttosto da due nasi; da' quali continuamente scola una mucosità ch' egli raccoglie colla lingua, ed indipendentemente dal suo grossissimo e lungo muso, dal suo corpo grosso, dalle sue natiche di colore sanguigno, e dal suo ano apparente e situato, per così dire, nei lombi; ha anche la faccia violacea e solcata d'ambo i lati da grinze profonde e longitudinali che accrescono moltissimo la sua difformità: è anche più grande e forse anche più forte del Papione, ma è nel tempo stesso più pacifico e meno feroce. Noi diamo qui la figura del maschio, e della femmina che si sono veduti vivi: e fossero essi meglio educati, e fossero per natura più mansueti del Papione, ci son sembrati più trattabili e meno intercedenti senza essere meno spiacevoli.

(*) *Il corpo del Mandrillo, quando è arrivato al suo maggior accrescimento, è nella circonferenza d'eguale grossezza a quello dell'uomo.*



LE MANDRILL MÂLE.*

Ce Babouin est d'une laideur désagréable et dégoûtante: indépendamment de son nez tout plat, ou plutôt de deux naseaux dont découle continuellement une morve qu'il recueille avec la langue; indépendamment de son très-gros et long museau, de son corps trapu, de ses fesses couleur de sang, et de son anus apparent, et placé, pour ainsi dire, dans les lombes, il a encore la face violette et sillonnée des deux côtés, de rides profondes et longitudinales qui en augmentent beaucoup la tristesse et la difformité: il est aussi plus grand et peut-être plus fort que le Papion, mais il est en même-temps plus tranquille et moins féroce. Nous donnons ici la figure du mâle et de la femelle qui ont été vus vivans: soit qu'ils eussent été mieux éduqués, ou que naturellement ils soient plus doux que le Papion, ils ont paru plus traitables et moins impudens, sans être moins désagréables.

* *Le corps du Mandrill, lorsqu'il a pris sa croissance, est aussi gros en circonférence que celui d'un homme ordinaire.*

SECONDE CLASSE. PLANCHE XIV.

*DER MAENNLICHE MANDRILL.**

Dieser Babouin ist einer unangenehmen und widrigen Haesslichkeit, nebst seiner flachen Nase oder vielmehr zwey Nasen, aus welchen bestaendig eine Flüssigkeit tropfet, welche er mit der Zunge auffast, und nebst seiner überaus grossen und langen Schnautze, seines dicken Koerpers, seiner blutfarbigen Hinterbacken, und seines Hindern, welcher so zu sagen in den Hüften zu liegen scheint, hat er auch ein violetfaerbiges, auf beiden Seiten von tiefen und laenglichen Runzeln durchzogenes Gesicht, welches seine Haesslichkeit und mürrisches Ansehen um vieles vermaehrt. Er ist ebenfalls groesser, und vielleicht auch staerker als der Papion, aber zugleich friedsamer, und minder wild. Wir theilen hier di Gestalt des Maenchens und des Weibchens mit, welche lebendig gesehen wurden; sey es dass diese besser erzogen wurden oder dass sie von Natur zahmer als die Papion sind, so haben sie uns, nicht so wild noch so unzüchtig, obwohl eben so haesslich geschienen.

* Wenn der Kœrper des Mandrills zum gœrigen Wachsthume gelanget ist, so ist er im Umfange so dick, wie der Mensch.

ZWEITE CLASSE. *TAFEL XIV.*

IL MANDRILLO FEMMINA.

(Seguito della descrizione) *Questa specie di Babbuino si trova sulle Coste d'Oro, e nelle altre provincie meridionali dell'Affrica, ove i negri lo chiamano* Boggo *e gli Europei* Mandrillo: *sembra che dopo l'Orangotano egli sia il più grosso fra tutte le scimie e tutti i Babbuini. Questi animali piangono e gemono come gli uomini; hanno una violenta passione per le donne che non lasciano di assalire con esito quando le trovano in disparte. Il Mandrillo ha delle borse alle guancie e delle callosità sulle natiche; la lunghezza della sua coda è di due o tre pollici: ha il ceffo molto lungo e grosso, e solcato da ambe i lati da grinze longitudinali, profonde e notabilissime; la faccia nuda e di color turchino; gli orecchi nudi, egualmente che l'interno delle mani e dei piedi; il pelo lungo di un bruno rossiccio sul corpo, e grigio sul petto e sul ventre: egli cammina più spesso su due che su quattro piedi: quando si tiene ritto ha circa quattro piedi e mezzo d'altezza, e sembra che ve ne siano anche di più grandi.*

LE MANDRILL FEMELLE.

(Suite de la description.) *Cette espèce de Babouin se trouve à la Côte-d'Or et dans les autres provinces méridionales de l'Afrique, où les Nègres l'appellent* Boggo *et les Européens* Mandrill: *il paraît qu'après l'Orang-outang, c'est le plus grand de tous les Singes et de tous les Babouins. Ces animaux pleurent et gémissent comme des hommes; ils ont une violente passion pour les femmes, et ils ne manquent pas de les attaquer avec succès lorsqu'ils les trouvent à l'écart. Le Mandrill a des abajoues et des callosités sur les fesses; la longueur de sa queue est de deux ou trois pouces: il a le museau très-gros et très-long, et sillonné des deux côtés de rides longitudinales, profondes et très-marquées; la face nue et de couleur bleuâtre, les oreilles nues, aussi bien que le dedans des mains et des pieds; le poil long, d'un brun roussâtre sur le corps, et gris sur la poitrine et le ventre: il marche plus souvent sur deux pieds que sur quatre; il a quatre ou quatre pieds et demi de hauteur lorsqu'il est debout; et il paraît même qu'il y en a d'encore plus grands. Les femelles sont sujettes à l'écoulement périodique.*

SECONDE CLASSE. PLANCHE XV.

DER MANDRILL, DAS WEIBCHEN.

(*Fortsetzung der Beschreibung.*) Diese Gattung Babouins findet man auf der Gold-Küste, und in den übrigen mittägigen Provinzen Africa's, wo ihn die Neger Boggo, und die Europäer Mandrill nennen: es scheint, dass er nach dem Orang-Outang der grösste aller Affen sey. Diese Thiere weinen, und ächzen wie die Menschen, sie haben eine heftige Leidenschaft für Weiber, welche sie nicht ohne Erfolg zu überfallen unterlassen, wenn sie selbe allein antreffen. Der Mandrill hat Beutel an den Wangen, und eine harte Haut an den Hinterbacken, sein Schwanz ist zwey bis drey Zoll lang, er hat eine sehr dicke, und lange Schnautze, welche beyderseits von länglichen, tiefen, und sehr sichtbaren Runzeln durchfurchet ist. Sein Gesicht ist nackend, und blau, die Ohren, so wie der innere Theil der Hände, und Füsse sind ohne Haare. Die Haare auf dem Körper lang, rothbraun, und grau auf der Brust, und dem Bauch; er geht öfters auf zwey Füssen, als auf allen vieren. Wenn er aufrecht steht, ist er vier bis fünfthalb Schuh hoch und es scheint, dass es deren noch grössere giebt. Die Weibchen sind der monathlichen Reinigung unterworfen.

ZWEITE CLASSE. *TAFEL XV.*

IL CHORAS.

Questo grosso Babbuino, che si trova nelle parti meridionali delle grandi Indie, e particolarmente nell'isola di Ceilan, si distingue da ogni altro per una cicca di pelo che si eleva in forma di fiocco al disopra della testa, e pel colore della sua pelle sul naso che segna una striscia rossa nel mezzo della faccia, di cui le guancie sono violacee. Il suo fiocco è composto di peli neri assai lunghi, la testa, le braccia, e le gambe sono coperte di pelo corto il cui colore è di un giallo nerastro, peli bruni lunghissimi gli coprono le spalle, quelli del petto sono pure lunghissimi, le mani ed i piedi sono neri, e le unghie sono piatte, la coda, i di cui peli sono corti e foltissimi, non è lunga che quattro pollici, le natiche sono pelate e di un colore porporino vivissimo che stendesi anche sulle parti posteriori delle coscie. Questo animale si nutre di frutte, di cedri, d'avena e di noci, delle quali avendo le borse alle guancie tanto grandi, ne possono contenere otto ed anche dieci. Egli ama le bevande fermentate ed è ardente per le donne.

NORTH DEVON ATHENÆUM
BEQUEATHED BY
H. H. SHARLAND

LE CHORAS.

Ce gros Babouin, qu'on trouve dans les parties méridionales des Indes, et particulièrement dans l'Ile de Ceylan, se distingue des autres Babouins par une touffe de poils qui se relève en forme de houppe au-dessus de la tête, et par la couleur de sa peau sur le nez, qui forme une bande d'un rouge très-vif, et sur le milieu de la face dont les joues sont violettes. Sa houppe est composée de poils noirâtres et très-longs; la tête, les bras et les jambes sont revêtus de poils courts, dont la couleur est mêlée de jaune et de noirâtre; des poils bruns très-longs couvrent les épaules; ceux qui garnissent la poitrine sont aussi très-longs; les mains et les pieds sont noirs et les ongles plats; la queue, dont le poil est fort touffu et assez court, n'a que quatre pouces de longueur; les fesses sont pelées, et d'un pourpre très-vif qui s'étend sur le derrière des cuisses. Cet animal se nourrit de fruits, de citrons, d'avoine et de noix: il a les abajoues si grandes, qu'elles peuvent en contenir huit ou dix. Il aime les boissons fermentées, telles que le vin et l'eau-de-vie. Il est très-ardent en amour pour les femmes.

SECONDE CLASSE. PLANCHE XVI.

DER CHORAS.

Dieser grosse Babouin, welcher sich in den mittägigen Theilen des grossen Indiens, und vorzüglich auf der Insel Ceylan befindet, unterscheidet sich von allen andern Babouinen durch einen Haarbuschen, welcher sich auf dem Kopfe in Gestalt eines Schopfes erhöhet, durch die Farbe seiner Haut auf der Nase, welche einen rothen Streifen in der Mitte des Gesichts bildet, dessen Backen violetfärbig sind. Sein Schopf besteht aus schwärzlichen, und sehr langen Haaren; der Kopf, die Arme, und die Beine sind mit kurzen, schwarzgelben Haaren besezt, auf den Schultern, so wie auf der Brust hat er sehr lange braune Haare; die Hände, und Füsse sind schwarz, und die Nägel flach; der Schwanz, dessen Haare kurz und sehr dicht sind, ist nicht länger al vier Zoll. Die Hinterbacken sind platt, und von einer sehr lebhaften Purpurfarbe, welche sich bis auf die Hintertheile der Schenkel verbreitet. Dieses Thier nährt sich von Obst, Citronen, Haber, und Nüssen, deren er acht, bis zehn in seine Wangensäcke verwharen kann, da diese sehr gross sind. Er trinkt gerne gegorne Getränke, als den Wein, und Brantwein. Er ist sehr geil auf das weibliche Geschlecht.

ZWEITE CLASSE. *TAFEL XVI.*

LA SCIMIA NERA.

Noi crediamo dover collocare nella famiglia delle scimie Cinocefale una specie conosciuta soltanto d'alcuni anni in poi, quella di cui il Sr. VAILLANT diede la figura sotto il nome di Scimia Nera, nella quale si riconoscono i lineamenti della Scimia Porco, (Scimia porcaria). »Nelle diverse corse, egli dice, che SWANEPOEL e KLAAS BASTER avevano fatto per procurargli alcuni buoi, uccisero una grossa scimia di una specie particolare, della quale conservarono perfettamente la pelle. Quest'animale, alto due piedi e mezzo è coperto di un pelo bruno nero, ruvido egualmente che quello del porco: i suoi due occhi posti molto alti ed al filo della testa gli danno un carattere di figura affatto differente da quella d'ogni altra scimia. Fu SWANEPOEL che uccise questa in una quantità considerabilissima d'animali della medesima specie; ma gli sembrò che fra quelle ve ne fossero alcune molto più grosse.« (Secondo viaggio in Affrica. Tom. III pag. 32, tav. XVII.) La Scimia porco, e la Scimia nera sono originarie dell'Affrica. (LATREILLE)

Fine della seconda classe.

Tavola XVII.

LE SINGE NOIR.

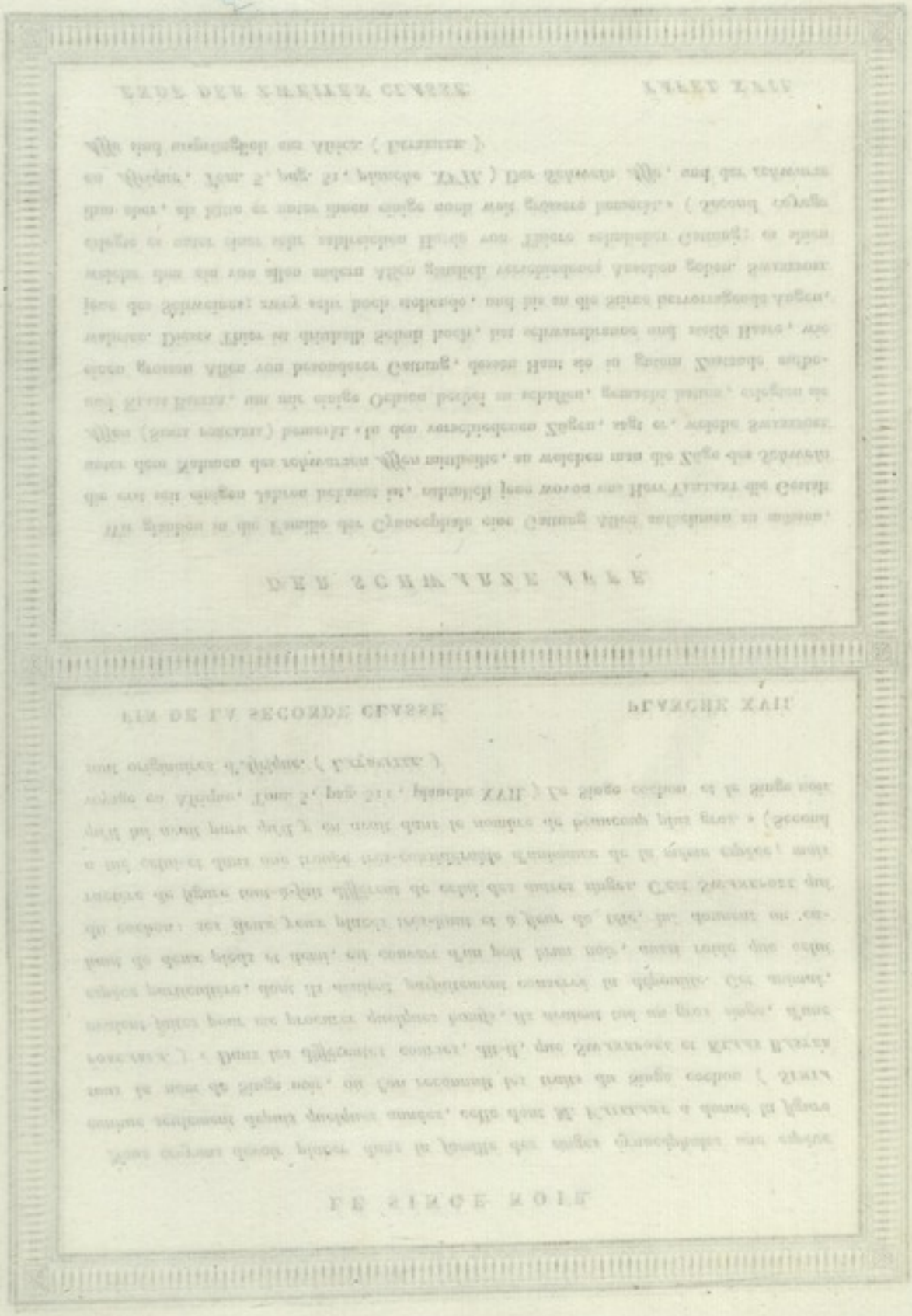
Nous croyons devoir placer dans la famille des singes cynocéphales une espèce connue seulement depuis quelques années, celle dont M. Vaillant a donné la figure sous le nom de Singe noir, *où l'on reconnaît les traits du* Singe cochon *(Simia porcaria.) « Dans les différentes courses, dit-il, que Swanepoel et Klaas Baster avaient faites pour me procurer quelques bœufs, ils avaient tué un gros singe, d'une espèce particulière, dont ils avaient parfaitement conservé la dépouille. Cet animal, haut de deux pieds et demi, est couvert d'un poil brun noir, aussi roide que celui du cochon: ses deux yeux placés très-haut et à fleur de tête, lui donnent un caractère de figure tout-à-fait différent de celui des autres singes. C'est Swanepoel qui a tué celui-ci dans une troupe très-considérable d'animaux de la même espèce; mais qu'il lui avait paru qu'il y en avait dans le nombre de beaucoup plus gros. »* (Second voyage en Afrique, Tom. 5, pag. 311, planche XVII.) *Le* Singe cochon *et le* Singe noir *sont originaires d'Afrique. (Latreille.)*

FIN DE LA SECONDE CLASSE. PLANCHE XVII.

DER SCHWARZE AFFE.

Wir glauben in die Familie der Cynocephale eine Gattung Affen aufnehmen zu müssen, die erst seit einigen Jahren bekannt ist, nähmlich jene wovon uns Herr Vaillant die Gestalt unter dem Nahmen des *schwarzen Affen* mittheilte, an welchen man die Züge des *Schwein Affen* (Simia porcaria) bemerkt. «In den verschiedenen Zügen, sagt er, welche Swanepoel und Klaas Baster, um mir einige Ochsen herbei zu schaffen, gemacht hatten, erlegten sie einen grossen Affen von besonderer Gattung, dessen Haut sie in gutem Zustande aufbewahrten. Dieses Thier ist dritthalb Schuh hoch, hat schwarzbraune und steife Haare, wie jene des Schweines; zwey sehr hoch stehende, und bis an die Stirne hervorragende Augen, welche ihm ein von allen andern Affen gänalich verschiedenes Ansehen geben. Swanepoel erlegte es unter einer sehr zahlreichen Horde von Thiere aehnlicher Gattung; es shien ihm aber, als hätte er unter ihnen einige noch weit grössere bemerkt.» (*Second voyage en Afrique, Tom. 5, pag. 51, planche XVII.*) Der *Schwein Affe*, und der *schwarze Affe* sind ursprünglich aus Africa. (Latreille.)

ENDE DER ZWEITEN CLASSE. *TAFEL XVII.*



LE SINGE NOIR

Nous croyons devoir placer dans la famille des singes cynocéphales une espèce connue seulement depuis quelques années, celle dont M. Vaillant a donné la figure sous le nom de Singe noir, où l'on reconnaît les traits du Singe cochon (Simia porcarius). « Dans les différentes courses, dit-il, que Swanepoel et Klaas Barter avaient faites pour me procurer quelques bonds, ils avaient tué un gros singe, d'une espèce particulière, dont ils avaient parfaitement conservé la dépouille. Cet animal, haut de deux pieds et demi, est couvert d'un poil brun noir, aussi roide que celui du cochon; ses deux yeux placés très-haut et à fleur de tête, lui donnent un caractère de figure tout-à-fait différent de celui des autres singes. C'est Swanepoel qui a tué celui-ci dans une trouée très-considérable d'animaux de la même espèce; mais qu'il lui avait paru qu'il y en avait dans le nombre de beaucoup plus gros. » (Second voyage en Afrique, Tom. 5, pag. 511, planche XVII.) Le Singe cochon et le Singe noir sont originaires d'Afrique. (Latreille.)

FIN DE LA SECONDE CLASSE — PLANCHE XVII.

DER SCHWARZE AFFE

Wir glauben in die Familie der Cynocephale eine Gattung Affen aufnehmen zu müssen, die erst seit einigen Jahren bekannt ist, nähmlich jene wovon uns Herr Vaillant die Gestalt unter dem Nahmen des schwarzen Affen mittheilte, an welchen man die Züge des Schweins Affen (Simia porcarius) bemerkt. « In den verschiedenen Zügen, sagt er, welche Swanepoel und Klaas Barter, um mir einige Ochsen herbei zu schaffen, gemacht hatten, erlegten sie einen grossen Affen von besonderer Gattung, dessen Haut sie in gutem Zustande aufbewahrten. Dieses Thier ist drittehalb Schuh hoch, hat schwarzbraune und steife Haare, wie jene des Schweines; zwey sehr hoch stehende, und bis an die Stirne hervorragende Augen, welche ihm ein von allen andern Affen gänzlich verschiedenes Ansehen geben. Swanepoel erlegte es unter einer sehr zahlreichen Horde von Thiere schnlicher Gattung; es schien ihm aber, als hätte er unter ihnen einige noch weit grössere bemerkt. » (Second voyage en Afrique, Tom. 5, pag. 51, planche XVII.) Der Schweins Affe, und der schwarze Affe sind ursprünglich aus Africa. (Latreille.)

ENDE DER ZWEITEN CLASSE — TAFEL XVII.

L' OUANDERO ED IL LOWANDO.

In questa specie vi sono delle razze che variano pel colore del pelo. L' Ouandero ha il corpo coperto di peli bruni e neri, con una folta capigliatura e barba bianca. Per lo contrario, il Lowando ha il corpo coperto di peli biancastri, con capigliatura e barba nera. L' Ouandero ha delle borse alle guancie, e delle callosità sulle natiche; la coda lunga da sette in otto pollici; i denti canini più forti e più grossi di quelli dell' uomo, il muso grosso ed allungato, il corpo molto sottile, e molto lungo al basso. Questi animali marciano più spesso su quattro che su due piedi: quando sono ritti, hanno dai tre ai tre piedi e mezzo di altezza: le femmine sono soggette alla mestruazione. Quantunque questi due animali ci sembrino essere di una sola e medesima specie, noi abbiamo conservato a ciascuno d'essi il nome che portano nel loro paese nativo a Ceilan, perchè formano due razze distinte e costanti. Questi animali nascono con la barba lunga: vivono di foglie, e di germogli, ma quando sono in potere dell' uomo, mangiano di tutto.

L'OUANDEROU ET LE LOWANDO.

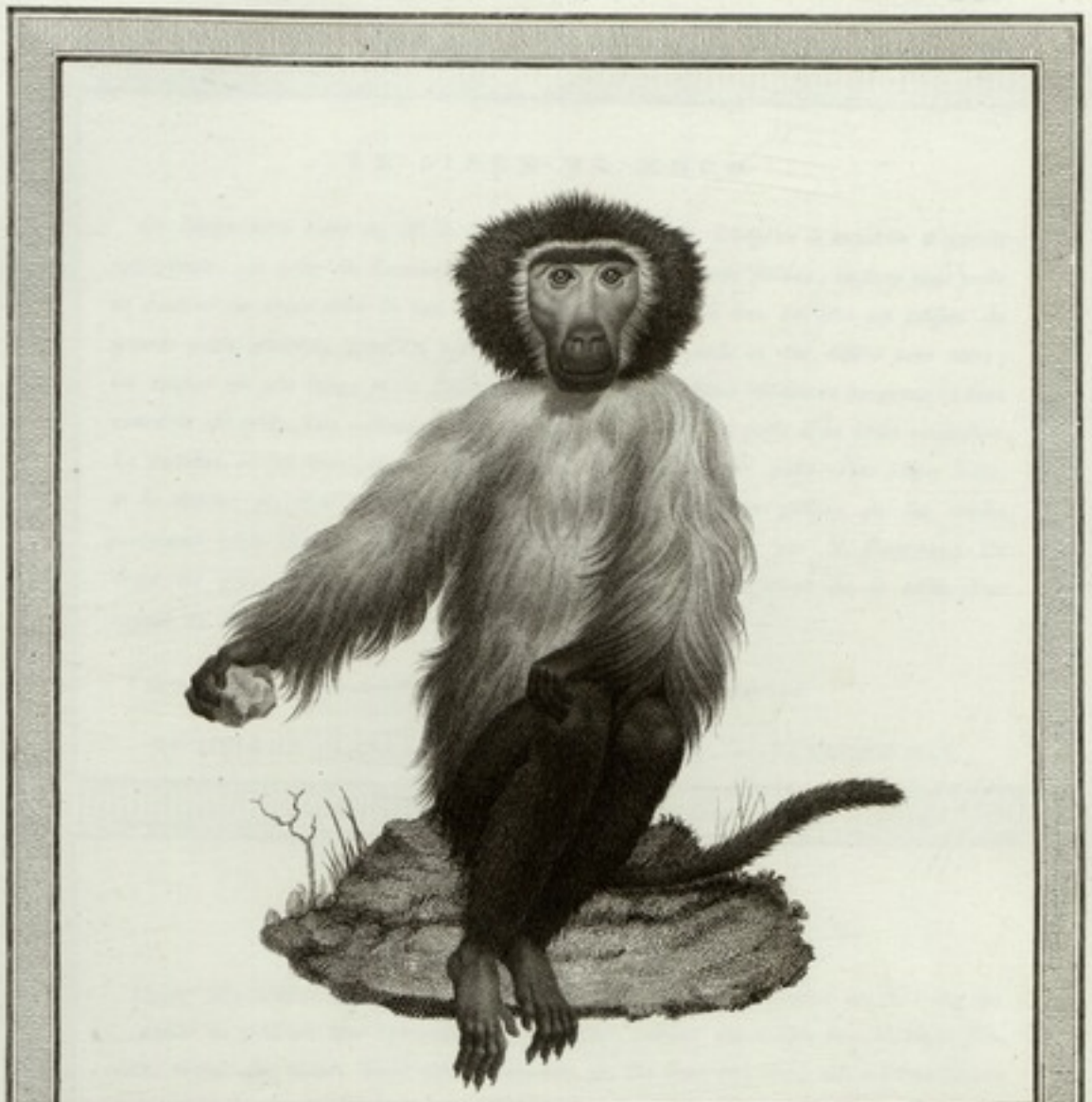
Dans cette espèce, il y a des races qui varient par la couleur du poil. L'Ouanderou a le corps couvert de poils bruns et noirs, avec une large chevelure et une barbe blanches. Au contraire, le Lowando a le corps couvert de poils blanchâtres, avec la chevelure et la barbe noires. L'Ouanderou a des abajoues et des callosités sur les fesses; la queue de sept à huit pouces de long; les dents canines plus fortes et plus grosses que celles de l'homme; le museau gros et alongé; le corps assez mince et assez long par le bas. Ces animaux marchent plus souvent à quatre pieds qu'à deux; ils ont environ trois pieds et demi de hauteur lorsqu'ils sont debout; les femelles sont sujettes à l'écoulement périodique. Quoique ces deux animaux nous paraissent être d'une seule et même espèce, nous avons conservé à chacun le nom qu'ils portent dans leur pays natal, à Ceylan, parce qu'ils forment au moins deux races distinctes et constantes. Ces animaux naissent avec la barbe longue; ils vivent de feuilles et de bourgeons; mais quand ils sont pris, ils mangent de tout.

TROISIÈME CLASSE. PLANCHE XVIII.

DER OUANDERON, UND DER LOWANDO.

In dieser Gattung giebt es Racen welche an Farbe der Haare veschieden sind. Der Körper des Ouanderon ist mit braunen, und schwarzen Haaren bedeckt, hat viele Kopfhaare und einen weissen Bart. Der Lowando im Gegentheil hat den Körper mit weisslichen, den Kopf, und Bart mit schwarzen Haaren besetzt. Der Ouanderon hat Beutelsäcke an den Wangen, und Verhärtungen der Haut an den Hinterbacken. Der Schwanz ist sieben, bis acht Zoll lang, die Vorderzaehne sind stärker, und länger als die Menschenzähne, die Schnautze ist dick, und verlängert, der untere Theil des Körpers sehr schlanck, und lang. Diese Thiere gehen öfterer auf vier, als auf zwey Füssen; wenn sie aufrecht stehen, sind sie drey bis vierthalb Schuh hoch; die Weibchen sind der monathlichen Reinigung unterworfen. Obwohl diese zwey Thiere von einer, und der nähmlichen Gattung zu seyn scheinen, so haben wir doch von jedem den Nahmen beybehalten, welchen sie in ihrem Geburtsorte in Ceylan haben, nachdem sie wenigstens zwey verschiedene, und bestimmte Racen bilden. Diese Thiere kommen mit einem langen Barte auf die Welt. Sie nähren sich von Blättern und Knospen, aber in der Gefangenschaft, fressen sie von allem.

DRITTE CLASSE. *TAFEL XVIII.*



LA SCIMIA DEL MOCO.(*)

Questa scimia ci viene dal Moco nel golfo Persico, e la specie cui sembra appartenere è quella del Lewando. Il Lewando ha le natiche pelate, la faccia pure pelata, e colore di carne di cui il basso è nero egualmente che il naso. La testa è coffiata di lunghi peli bigi ed a punte bianche; i piedi e le mani sono neri, le unghie un poco lunghe e fatte a grondaja. La coda è di una mediocre lunghezza e ben coperta di peli. Le gambe, le cosce e le spalle sono fornite di peli bruni rossicci. Il petto e le braccia sino all'articolazione della mano, sono coperti di un pelo lungo biancastro che gli forma una pelliccia che gli discende sino alle reni. Questa descrizione fu mandata dall' Inghilterra dal S.r Edwards. Questa scimia è molto ardente in amore ed egualmente intelligente. Ella era allora della grandezza d'un fanciullo di dieci anni.

(*) Questa figura è stata copiata dietro un disegno mandato d'Inghilterra dal S.r Edwards.

LE SINGE DE MOCO. *

Ce Singe nous vient de Moco dans le Golfe persique. L'espèce à laquelle il paraît appartenir, est celle du Lowando. Le Lowando a les fesses pelées, la face sans poils et couleur de chair dont le bas est noir aussi bien que le nez. La tête est coiffée de grands poils grisâtres dont les bords sont blancs. Les pieds et les mains sont noirs; les ongles un peu longs et en gouttière. La queue est d'une médiocre longueur et bien couverte de poils. Les cuisses et les jambes sont garnies de poils d'un brun roussâtre. La poitrine et les bras jusqu'au poignet sont revêtus de longs poils d'un blanc sâle, et le dessus du dos est d'un poil brun, ce qui lui forme une pelisse qui lui tombe jusqu'aux reins. Cette description a été envoyée d'Angleterre par M. Edwards. Ce singe est aussi ardent en amour qu'il est spirituel. Il était alors de la taille d'un enfant de dix ans.

* *Cette figure a été copiée d'après un dessin envoyé d'Angleterre par* M. Edwards.

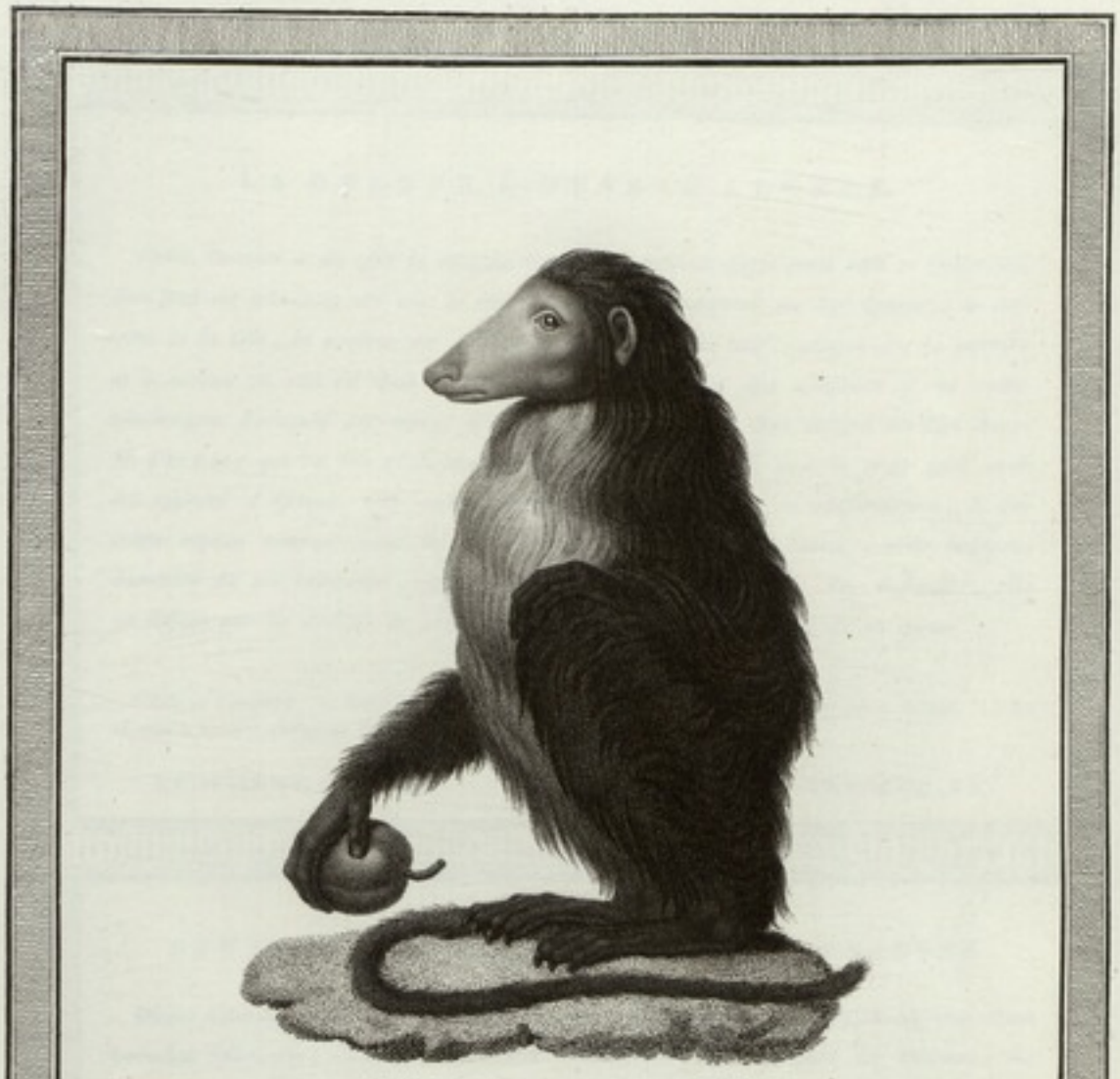
TROISIÈME CLASSE. PLANCHE XIX.

DER AFFE AUS MOCO. *

Dieser Affe kömmt aus Moco, am persischen Meerbusen, und scheint zur Gattung des Lowando zu gehören. Der Lowando hat kahle Hinterbaken; ein kahles fleischfärbiges Gesicht, wovon der untere Theil eben so schwarz als die Nase ist; einen mit schönen langen und grauen, gegen das Ende, weissen Haaren versehenen Kopf; schwarze Hände und Füsse, etwas lange gefurchte Nägel; einen langen wohlbehaarten Schwanz; braunröthlich behaarte Schenkel; einen, mit langen weissgrauen Haaren, besetzten Körper und Arme; die Oberfläche des Rückens mit braunen Haaren, die bis zu den Lenden eine Art Pelz bilden. Gegenwärtige Beschreibung wurde uns aus Engeland von Hr. Edwards mitgetheilt. Dieser Affe hat einen eben so starken Geschlechtstrieb als er geistreich ist; damals hatte er die Grösse eines Zehnjährigen Knaben.

* Diese Figur ist nach einer von Hr. Edwards aus Engeland überschickten Zeichnung kopiert worden.

DRITTE CLASSE. *TAFEL XIX.*



IL GUENONE A CEFFO LUNGO.

Questo Guenone ha difatti il muso lunghissimo e coperto di una pelle nuda di color rossiccio. Il suo pelo è molto lungo su tutto il corpo, ma principalmente sulle spalle, sul petto e sulla testa, il di cui colore è di un grigio di ferro misto di nero, tranne il petto ed il ventre dove è di un cenericcio chiaro. Quest' animale ha le borse alle guancie e la coda molto lunga. Quando è sedato ha due piedi d'altezza. Il suo naturale è docile assai. Il S.r PENNANT, *da cui se ne ha la conoscenza, ignora il suo paese natale, ma lo crede proveniente dall' Affrica. Quest'animale s'assomiglia moltissimo, per la sua conformazione, ad un' altra specie conosciuta sotto il nome di* Babbuino a muso canino, *ma independentemente dalle sue abitudini, che sono molto più dolci di quelle dei Babbuini, ne differisce pei colori del suo pelo, e soprattutto per la lunghezza della sua coda. (*LACÉPÈDE *dice che la Scimia di Mocco ed il Babbuino a muso canino sono lo stesso.... La Scimia a ceffo lungo di* BUFFON *si accosta pure assai al medesimo.)*

Terza classe. Tavola XX.

LA GUENON A MUSEAU ALONGÉ.

Cette Guenon a en effet le museau très-long, couvert d'une peau nue et rougedtre. Son poil est très-long sur tout le corps, mais principalement sur les épaules, la poitrine et la tête; la couleur est d'un gris de fer mêlé de noir, excepté sur la poitrine et le ventre où elle est d'un cendré clair. Cet animal a des abajoues et la queue très-longue. Lorsqu'il est assis, il a deux pieds de haut. Son naturel est fort doux. M. Pennant *qui l'a fait connaître, ignorait son pays natal; mais il croit qu'il avait été apporté d'Afrique. Cet animal ressemble beaucoup, par sa conformation, à une autre espèce connue sous le nom de* Babouin à museau de chien **; mais indépendamment de ses habitudes, qui sont bien plus douces que celles des Babouins, elle en diffère par la couleur de son poil, et sur-tout par la longueur de sa queue.*

* *Suivant* Lacépède, le Singe de Moco *et le* Babouin à museau de chien *sont le même animal. . . .* La Guenon à museau alongé *de* Buffon *s'en approche aussi beaucoup.*

TROISIÈME CLASSE. PLANCHE XX.

DER GUENON MIT VERLÄNGERTER SCHNAUTZE.

Dieser Guenon hat in der That eine sehr lange, mit einer nackenden und röthlichen Haut bedeckte Schnautze; ein sehr langes, den Ganzen Körper, vorzüglich die Schulter, die Brust und den Kopf bedeckendes Haar, welches eine schwärzlich eisengraue, an der Brust und am Bauche aber eine helle Aschenfarbe besitzt. Dieses Thier hat Backentaschen und einen sehr langen Schwanz. Im sitzenden Zustande ist es zwei Schuhe hoch. Es zeichnet sich überdies durch ein sanftes Naturel aus. Hr. Pennant, der diesen Guenon bekannt machte, wusste nicht dessen Geburtsort anzugeben, glaubte aber er käme aus Afrika. Dieses Thier kömmt einer andern Gattung, welche unter dem Nahmen des *Babouin mit der Hundschnautze* * bekannt ist, sehr nahe; unterscheidet sich jedoch von jener durch eine sanftere Lebensart, durch die Farbe der Haare, und ganz besonders durch die Länge des Schwanzes.

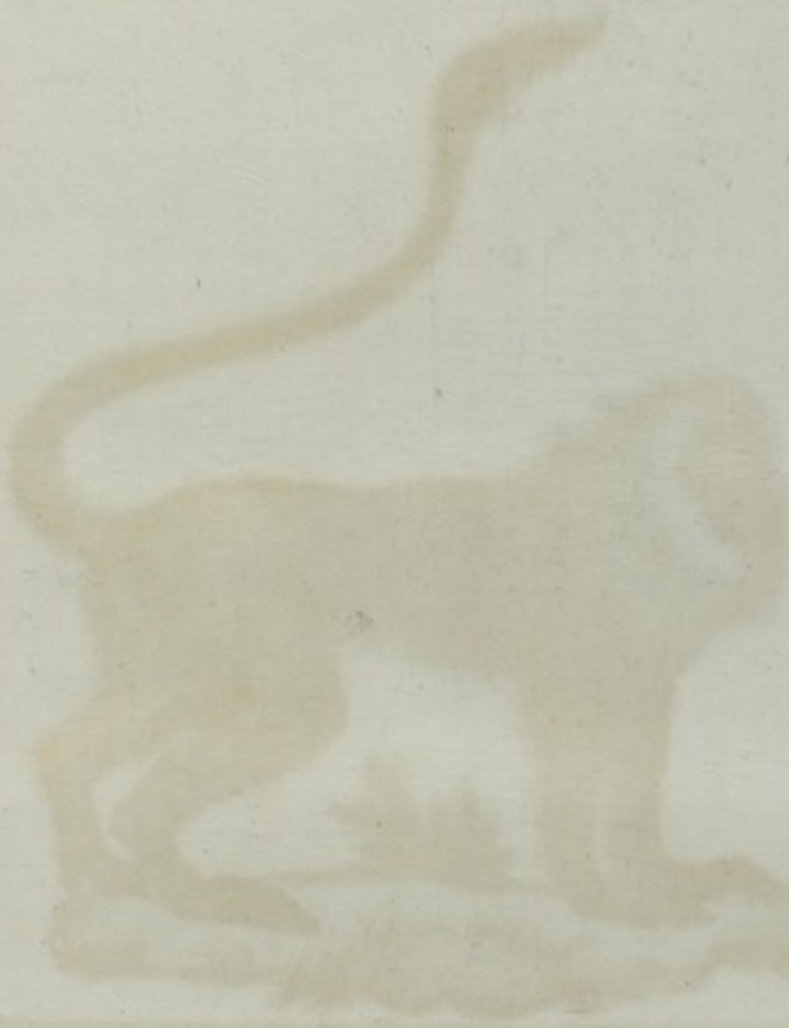
* Nach Lacépède *ist der Affe aus Moco* und der *Babouin mit der Hundschnautze*, eine ähnliche Gattung... *Der Guenon mit verlaengerten Schnautze* wovon Buffon die Beschreibung gibt, hat ebenfalls mit jenen viel Aehnlichkeit.

DRITTE CLASSE. *TAFEL XX.*

IL GUENONE A CRINIERA.

Questo Guenone, che ci era sconosciuto, porta all'intorno del suo collo una criniera di un grigio bruno, ed una barba di un grigio chiaro. La coda lunga ventisette pollici, è intieramente coperta di pelo corto e nero, e terminata da una bella ciocca di peli lunghi: questo Guenone, a contare dall'estremo del naso fin' alla origine della coda, ha due piedi di lunghezza, ed è alto diciotto pollici quando stà sulle sue quattro gambe. Egli ha la fisonomia dell'Onandero. La faccia di questo animale è nuda e tutta nera, come pure tutto il pelo che gli copre il corpo e le gambe. I piedi e le mani sono poco pelosi, le dita sono nude, come pure gli orecchi che non si vedono che quando l'animale sta di profilo. Ha delle borse alle guancie e delle callosità alle natiche. Questa specie si trova nell'Abissinia. Il S.r Alvarès incontrò nei contorni di Bernacazze delle scimie grosse come pecore, che hanno una criniera come il leone, e che marciano in truppe numerose.

Terza classe. Tavola XXI



LA GUENON A CRINIÈRE.

Cette guenon, qui nous était inconnue, porte autour du cou une crinière d'un gris brun, et une barbe d'un gris clair. Sa queue, longue de vingt-sept pouces, est couverte d'un poil court et noir partout se terminant par une belle touffe de longs poils: cette guenon a deux pieds de longueur depuis le bout du nez jusqu'à l'origine de la queue, et dix-huit pouces de hauteur lorsqu'elle est sur ses quatre jambes: elle a la physionomie de l'Ouanderou. La face de cet animal est nue et toute noire, ainsi que tout le poil qui lui couvre le corps et les jambes. Les pieds et les mains sont peu couverts de poils; les doigts sont nus, de même que les oreilles qui sont cachées par la crinière. Il a des abajoues et les fesses calleuses. Cette espèce se trouve en Abissinie. M. Alvarès *rencontra dans les environs de Bernacasso de grands singes aussi gros que des brebis qui ont une crinière comme le lion, et qui vont par nombreuses compagnies.*

TROISIÈME CLASSE. PLANCHE XXII.

DER GUENON MIT MÆHNEN.

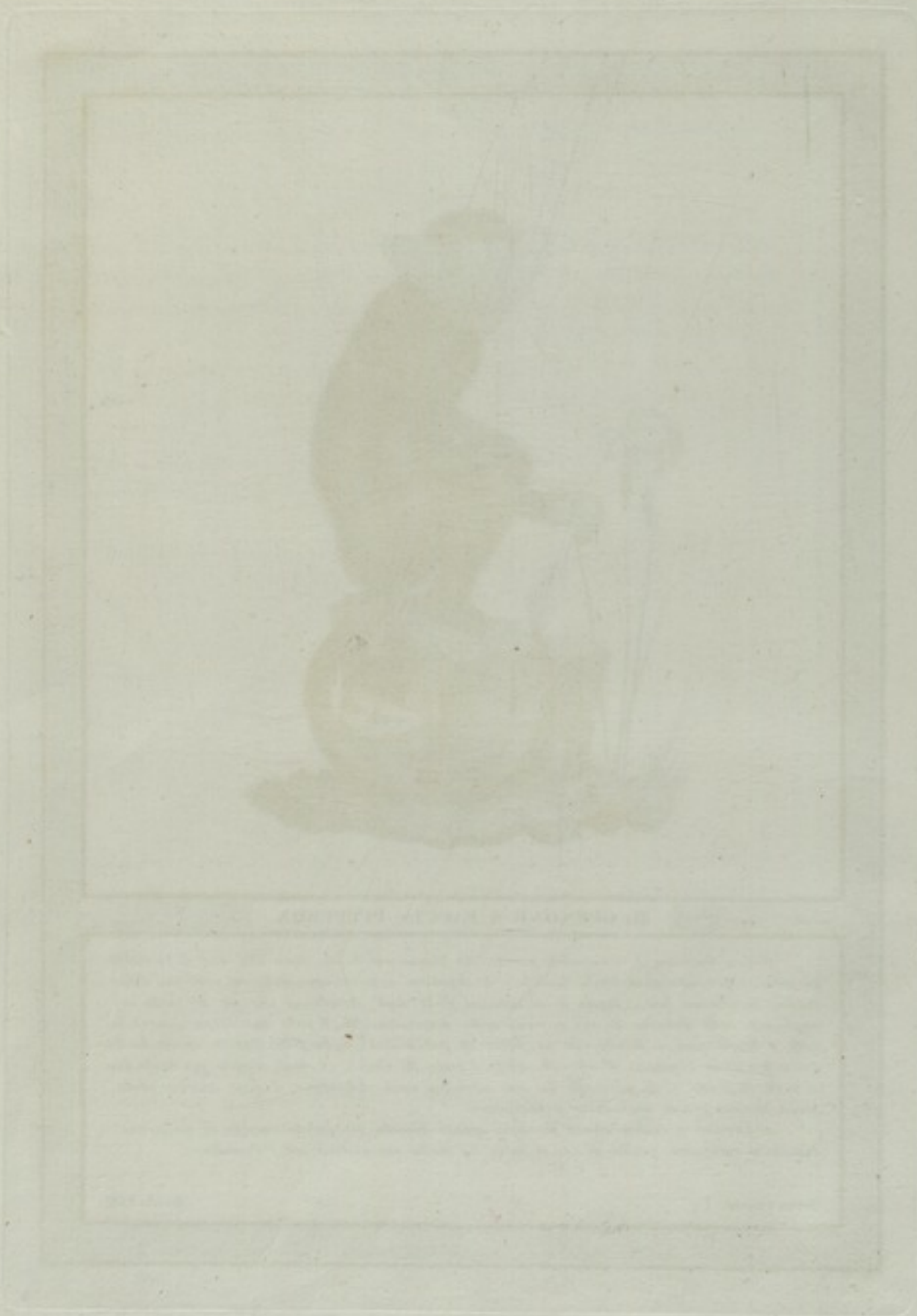
Die Mähne welche dieser uns ehdem unbekannte Guenon um den Hals trägt, ist bräunlichgrau, und sein Bart lichtgrau. Der sieben und zwanzig Zoll lange Schwanz ist durchaus mit kurzen schwarzen Haaren, die sich in ein langhaariges Büschel endigen, bedeckt. Dieser Guenon ist von der Spitze der Nase bis zum Anfange des Schwanzes zwei Schuh lang, und achtzehn Zoll hoch, wenn er auf allen vieren steht; die Physionomie hat er wie der Ouanderon, und das Gesicht nackt und ganz schwarz, eben so wie die ihn bedeckenden Haare. Die Hände und Füsse sind wenig behaart; Finger und Ohren, welche letztere durch die Mähnen unsichtbar werden, sind nackt. Er hat Backentaschen, und dickhäutige Hinterbacken. — Diese Art ist in Abyssinien zu Hause. — Alvarès hat in den Gegenden von Barnacasso zahlreiche Schaaren Affen gefunden, die so gross wie die Schafe waren, und Mähnen wie die Löwen hatten.

DRITTE CLASSE. *TAFEL XXII.*

IL GUENONE A FACCIA PURPUREA.

Questo Guenone è rimarcabile per la sua faccia, per le sue mani che sono di un violetto purpureo, e per una gran barba bianca e triangolare corta ed appuntata sul petto, ma dilatandosi da ciascun lato a foggia di ali sino al di là degli orecchi, ciò che gli dà molta somiglianza colla Palatina di cui si parla nella descrizione XL. Il pelo del corpo è nero, la coda è lunghissima, e finisce con un fiocco di peli bianchi molto folti. Questa specie ha da tre a tre piedi e mezzo d' altezza, abita l' isola di Ceilan e stassi sempre nei boschi, dove si nutre di frutte e di germogli. Le sue abitudini sono dolcissime, e dopo essere stata presa, diviene presto domestica e famigliare.

Si trovano a Ceilan alcuni Guenoni affatto bianchi; ma questa varietà di Guenoni bianchi è rarissima: quella di cui si parla ha molta somiglianza con l' Ouandero.



LA GUENON A FACE POURPRÉE.

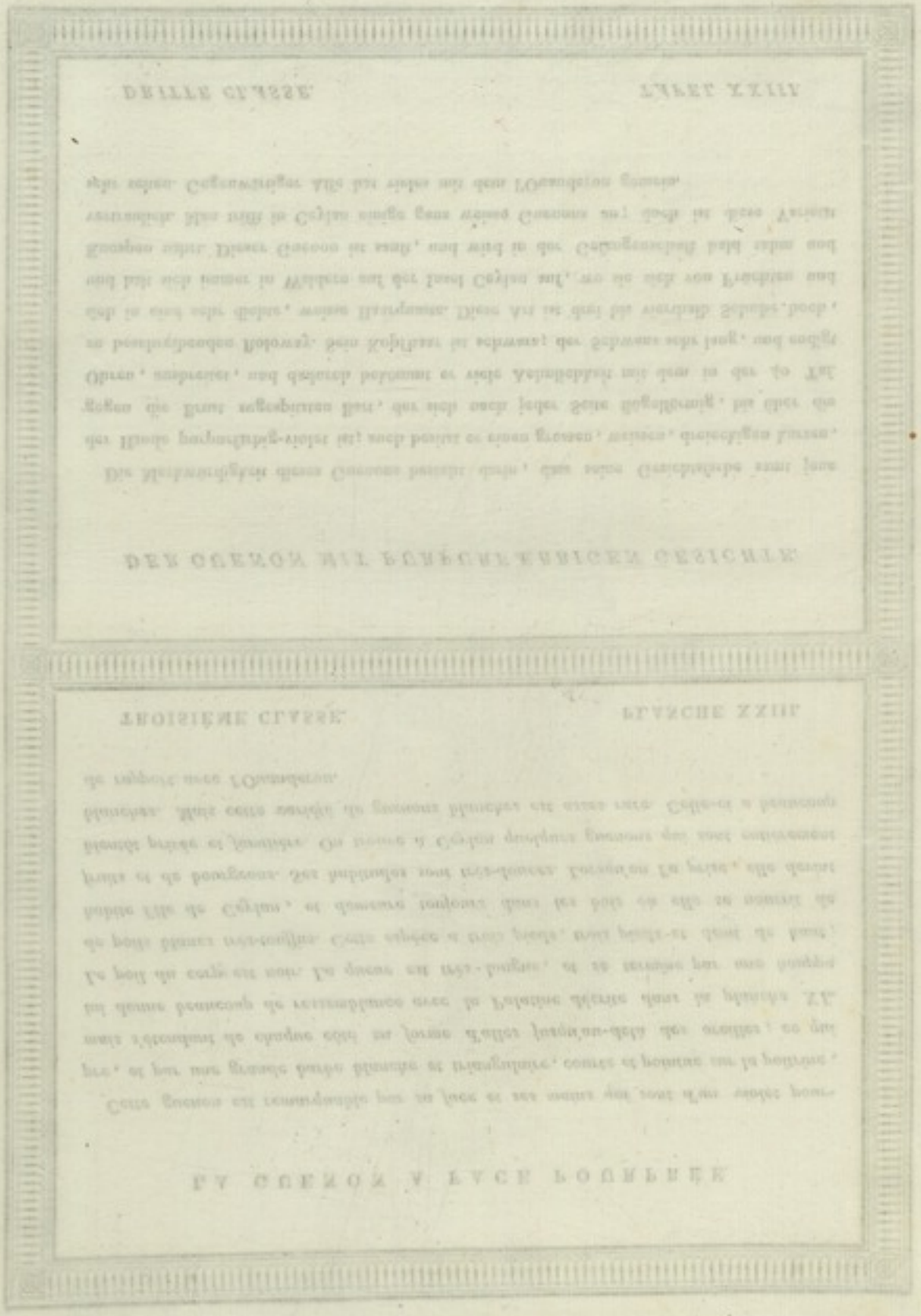
Cette guenon est remarquable par sa face et ses mains qui sont d'un violet pourpre, et par une grande barbe blanche et triangulaire, courte et pointue sur la poitrine, mais s'étendant de chaque côté en forme d'ailes jusqu'au-delà des oreilles; ce qui lui donne beaucoup de ressemblance avec la Palatine décrite dans la planche XL. Le poil du corps est noir. La queue est très-longue, et se termine par une houppe de poils blancs très-touffus. Cette espèce a trois pieds, trois pieds et demi de haut; habite l'Ile de Ceylan, et demeure toujours dans les bois où elle se nourrit de fruits et de bourgeons. Ses habitudes sont très-douces. Lorsqu'on l'a prise, elle devint bientôt privée et familière. On trouve à Ceylan quelques guenons qui sont entièrement blanches. Mais cette variété de guenons blanches est assez rare. Celle-ci a beaucoup de rapport avec l'Ouanderou.

TROISIÈME CLASSE. PLANCHE XXIII.

DER GUENON MIT PURPURFÆRBIGEN GESICHTE.

Die Merkwürdigkeit dieses Guenons besteht darin, dass seine Gesichtsfarbe samt jene der Hände purpurfärbig-violet ist; auch besitzt er einen grossen, weissen, dreieckigen kurzen, gegen die Brust zugespitzten Bart, der sich nach jeder Seite flügelförmig, bis über die Ohren, ausbreitet, und dadurch bekömmt er viele Aehnlichkeit mit dem in der 40 Taf. zu beschreibenden Roloway. Sein Kopfhaar ist schwarz; der Schwanz sehr lang, und endigt sich in eine sehr dichte, weisse Haarquaste. Diese Art ist drei bis vierthalb Schuhe hoch, und hält sich immer in Wäldern auf der Insel Ceylan auf, wo sie sich von Früchten und Knospen nährt. Dieser Guenon ist sanft, und wird in der Gefangenschaft bald zahm und vertraulich. Man trifft in Ceylan einige ganz weisse Guenons an; doch ist diese Varietät sehr selten. Gegenwärtiger Affe hat vieles mit dem l'Ouanderou gemein.

DRITTE CLASSE. *TAFEL XXIII.*



LA GUENON A FACE POURPRÉE.

Cette guenon est remarquable par sa face et ses mains qui sont d'un violet pourpre, et par une grande barbe blanche et triangulaire, courte et pointue sur la poitrine, mais s'étendant de chaque côté en forme d'ailes jusqu'au-delà des oreilles; ce qui lui donne beaucoup de ressemblance avec la Palatine décrite dans la planche XI. Le poil du corps est noir. La queue est très-longue, et se termine par une houppe de poils blancs très-touffus. Cette espèce a trois pieds, trois pieds et demi de haut; habite l'île de Ceylan, et demeure toujours dans les bois où elle se nourrit de fruits et de bourgeons. Ses habitudes sont très-douces. Lorsqu'on l'a prise, elle devint bientôt privée et familière. On trouve à Ceylan quelques guenons qui sont entièrement blanches. Mais cette variété de guenons blanches est assez rare. Celle-ci a beaucoup de rapport avec l'Ouanderou.

TROISIÈME CLASSE. PLANCHE XXIII.

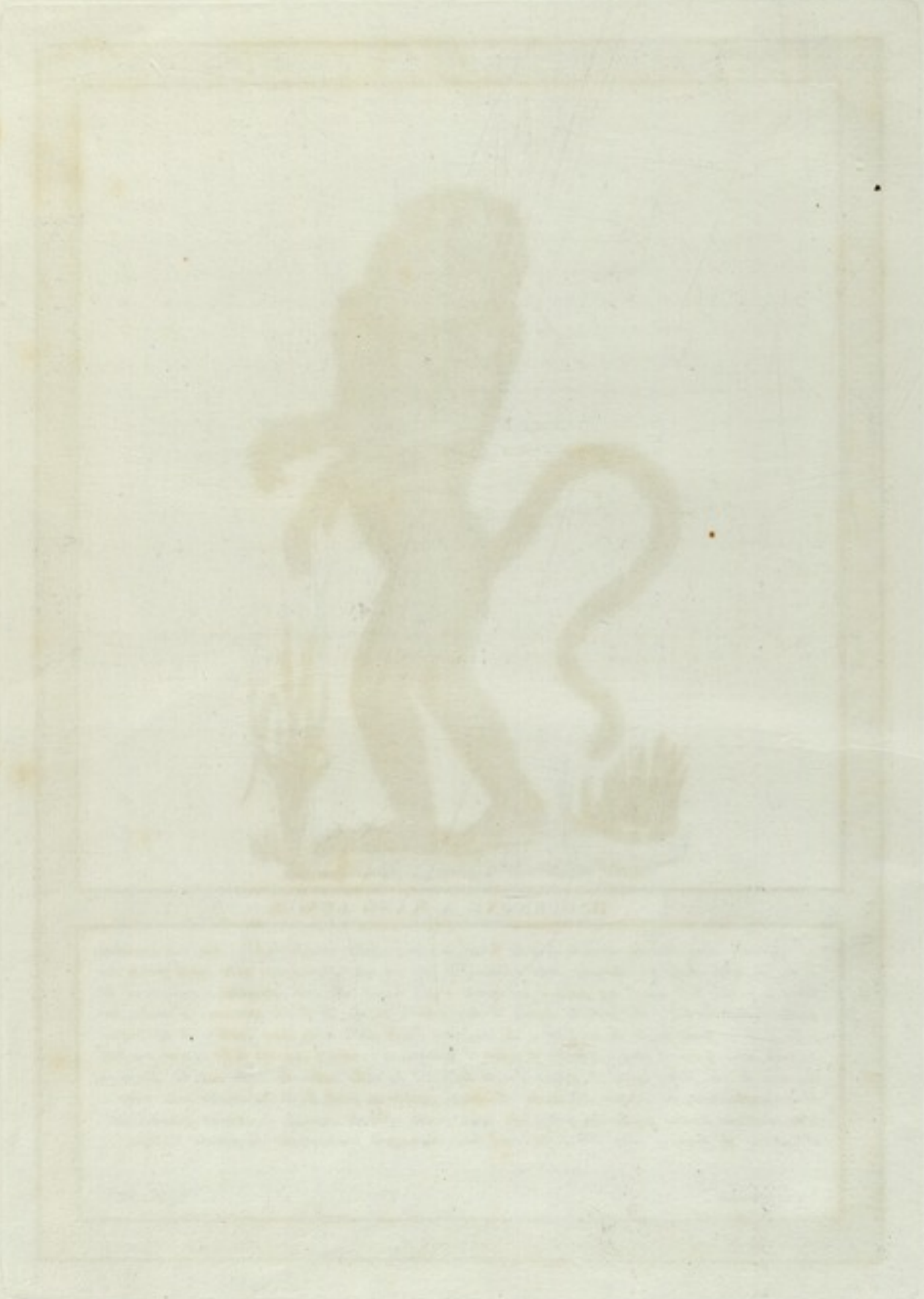
DER GUENON MIT PURPURFARBIGEN GESICHTE.

Die Merkwürdigkeit dieses Guenons besteht darin, dass seine Gesichtsfarbe samt jene der Hände purpurfarbig-violet ist; auch besitzt er einen grossen, weissen, dreieckigen kurzen, gegen die Brust zugespitzten Bart, der sich nach jeder Seite flügelförmig, bis über die Ohren, ausbreitet, und dadurch bekömmt er viele Aehnlichkeit mit dem in der 40 Taf. zu beschreibenden Roloway. Sein Kopfhaar ist schwarz; der Schwanz sehr lang, und endigt sich in eine sehr dichte, weisse Haarquaste. Diese Art ist drei bis vierthalb Schuhe hoch, und hält sich immer in Wäldern auf der Insel Ceylan auf, wo sie sich von Früchten und Knospen nährt. Dieser Guenon ist sanft, und wird in der Gefangenschaft bald zahm und vertraulich. Man trifft in Ceylan einige ganz weisse Guenons an; doch ist diese Varietät sehr selten. Gegenwärtiger Affe hat vieles mit dem l'Ouanderou gemein.

DRITTE CLASSE. TAFEL XXIII.

II. GUENONE A NASO LUNGO.

Questo Guenone, o scimia a coda lunga, ci viene dalle grandi Indie, e non era conosciuta a nessun naturalista quantunque molto rimarcabile per un naso prominente, molto simile per la sua forma a quello dell'uomo, ma ancora più sottile e più lungo alla sua estremità, e sul mezzo del quale regna un solco che pare lo divida in due lobi: la faccia di questo Guenone è nuda, la pelle è d'un bruno misto di turchino e di rossastro. I peli della testa sono corti e di un bruno castano come pure il corpo. Il petto è color d'arancio; il ventre, l'interno delle coscie e le braccia sono di color fulvo misto di grigio. Questo Guenone ha delle callosità sulle natiche, la sua coda è lunghissima, ha cinque dita tanto alle mani, quanto ai piedi, le di cui unghie sono nere e tutte convesse, tranne quelle dei pollici che sono piane. Questi animali diventano grandissimi; si nutrono di frutte e sono ferocissimi: nel loro linguaggio pronunciano la parola Ka Kan



LA GUENON A LONG NEZ.

Cette guenon ou singe à longue queue nous vient des grandes Indes et n'était connue d'aucun naturaliste, quoique très-remarquable par un nez préominent assez semblable par sa forme à celui de l'homme, mais encore plus mince et plus long à son extrémité, et sur le milieu duquel règne un sillon qui semble le diviser en deux lobes. La face de cette guenon est nue: la peau en est d'un brun mêlé de bleu et de rougedtre. Les poils de la téte sont courts et d'un brun marron ainsi que le corps. La poitrine est orangée. Le ventre, le dedans des cuisses et les bras, sont d'un fauve mêlé de grisdtre. Cette guenon a des callosités sur les fesses. Sa queue est très-longue: elle a cinq doigts tant aux mains qu'aux pieds, dont les ongles sont noirs: celui des pouces est applati, et les autres sont convexes. Ces animaux deviennent très-grands. Ils se nourrissent de fruits, et sont d'un naturel très-féroce. Dans leur langage ils prononçent le mot kakau.

TROISIÈME CLASSE. PLANCHE XXIV.

DER GUENON MIT LANGER NASE.

Dieser Guenon, oder auch der Affe mit langen Schwanze, kömmt aus Indien, und war bei aller seiner Merkwürdigkeit keinem Naturalisten bekannt. Seine hervorragende Nase ist, der Bildung nach, jener des Menschen ziemlich ähnlich, an der Spitze jedoch länger und dünner; auch bemerkt man in der Mitte derselben eine Furche die sie gleichsam in zwei gleiche Hälften theilt. Dieser Affe hat ein nacktes Gesicht und eine bläulich-röthlichbraune Haut. Die Kopfhaare und jene des Körpers sind kurz und kastanienbraun, die Brust orangenfärbig; der Bauch, die innere Seite der Schenkel und Arme dunkelroth mit aschgrau untermengt. Die Hinterbacken sind dickhäutig. Der Schwanz ist sehr lang. Alle vier Extremitäten haben fünf Finger mit schwarzen convexen Nägeln, jene des Daumes ausgenommen, welche platt sind. Diese Thiere werden sehr gross; sie sind wild, und nähren sich von Früchten. Oft geben sie den Laut *kakau* von sich.

DRITTE CLASSE. *TAFEL XXIV.*

UNIVERSITÄTS BIBLIOTHEK ALEXANDRIA
DEDUCATIVO DY